

**UWAGA: NINIEJSZEJ DYREKTYWY NIE NALEŻY WDRAŻAĆ DO DNIA 15 WRZEŚNIA 2011**

## **HUMANITARNE TRAKTOWANIE I UBÓJ ZWIERZĄT HODOWLANYCH**

### **ROZDZIAŁ I – INFORMACJE OGÓLNE**

#### **I. CEL**

A. Niniejsza dyrektywa informuje personel programu inspekcji (IPP) w zakresie wymagań, czynności weryfikacyjnych oraz działań egzekwujących, aby zapewnić, że traktowanie zwierząt hodowlanych i ich ubój, w tym zwierząt niepełnosprawnych i ubitych metodami rytualnymi – religijnymi, odbywa się w sposób humanitarny. Dyrektywa ta zawiera instrukcje dla IPP na temat prowadzenia działań w zakresie humanitarnego traktowania, losowo przez cały okres trwania obowiązków służbowych.

B. Ponadto, inspektorzy ds. ochrony weterynaryjnej zdrowia publicznego (PHV) powinni powiadomić zakłady, iż mogą zdecydować się na opracowanie i wdrożenie systematycznego podejścia do humanitarnego traktowania zwierząt. W dniu 9 września 2004, FSIS opublikowała obwieszczenie w Rejestrze Federalnym (54 Fed. Reg. 54625) zatytułowane: "*Humane Handling and Slaughter Requirements and the Merits of a Systematic Approach To Meet Such Requirements*". To obwieszczenie z Rejestru Federalnego szczegółowo uzasadnia przesłanki dla ustaw w zakresie humanitarnego traktowania i uboju wydane przez Kongres oraz rozporządzenia dla humanitarnego traktowania autorstwa FSIS. Wyszczególnia również kroki, jakie powinna podjąć branża, aby zapewnić skuteczne przestrzeganie ustaw i rozporządzeń. Wspomniane Obwieszczenie Rejestru Federalnego można znaleźć w całości klikając na ten link: [2004 Federal Register Notice](#)

C. Niniejsza dyrektywa zawiera instrukcje dla IPP w zakładach, które deklarują, iż wdrożyły systematyczne podejście, w jaki sposób ocenić, czy dane podejście jest na tyle niezawodne, aby personel IPP mógł zezwolić na funkcjonowanie zakładu w przypadku skandalicznego, niehumanitarnego traktowania lub, czy też IPP powinni interweniować zgodnie odpowiednimi instrukcjami zawartymi w niniejszej dyrektywie.

#### **II. Uchylenia**

Dyrektywa FSIS 6900.1, Humanitarne traktowanie zwierząt niepełnosprawnych 02.11.98;

Dyrektywa FSIS, 6900.2, wer. 1 Humanitarne traktowanie i ubój zwierząt hodowlanych 25.11.03;

Obwieszczenie FSIS 06-11: Humane Handling at All Entrances and the Twenty-eight Hour Law z dnia 22 listopada.

### **III. PRZYCZYNA WZNOWIENIA**

A. FSIS wznawia niniejszą dyrektywę, aby:

1. Uwzględnić instrukcje z Dyrektywy FSIS 6900.1 dotyczącej zwierząt niepełnosprawnych oraz Obwieszczenia FSIS 06-11 związanego z Humanitarnym Traktowaniem na Wszystkich Punktach Przywozu oraz Prawo Dwudziestu Ośmiu Godzin Służby ds. Inspekcji Zdrowia Zwierząt i Roślin (APHIS).
  2. Podać definicję "Rażącego, niehumanitarnego traktowania" i wyszczególnić działania, które powinien podjąć personel IPP, gdy odkryje poważny przypadek rażącego, niehumanitarnego traktowania.
  3. Zapewnić IPP instrukcje dla weryfikacji, gdy zakład posiada na piśmie program traktowania zwierząt, który zawiera wytyczne w Obwieszczeniu Rejestru Federalnego w takim zakresie, iż kierownictwo zakładu uznaje, że program wyrasta do poziomu niezawodnego, systematycznego podejścia do humanitarnego traktowania.
  4. Zapewnić instrukcje dla IPP w celu sprawdzenia, czy zakład nie stosuje żadnych dodatkowych punktów wwozu, ani sprzętu dla niehumanitarnego traktowania zwierząt hodowlanych lub w celu naruszania Ustawy o Humanitarnych Metodach Uboju zwierząt (HMSA) lub Ustawy Federalnej o Kontroli Mięsa (FMIA) lub żadnych wymogów regulacyjnych dotyczących humanitarnego traktowania, którą FSIS przyjął zgodnie z nimi; oraz
  5. Zapewnić instrukcje dotyczące działań, które należy podjąć, jeśli personel IPP będzie obserwował niehumanitarne traktowanie zwierząt poddawanych ubojowi w ramach programu Custom Exempt.
- B. W niniejszej dyrektywie nie ma żadnych zmian w odniesieniu do kwestii Uboju Rytualnego.

#### IV. ŹRÓDŁA

Kodeks Przepisów Federalnych nr 9 (CFR), punkty 313 i 500, Ustawa o humanitarnych metodach uboju zwierząt – Ustawa USA nr 7 (U.S.C.2) 1901, 1902 i 1906 oraz FMIA - 21 U.S.C. 603 i 610.

#### V. DEFINICJE

A. Niebędące w stanie samodzielnie się poruszać, niepełnosprawne zwierzęta hodowlane: zwierzęta hodowlane zdolne do chodzenia, ale z upośledzeniem fizycznym, takim jak objawy ze strony ośrodkowego układu nerwowego, kulawizny lub podobne.

B. Rażące, niehumanitarne traktowanie: rażąca sytuacja to jakikolwiek czyn lub stan, który powoduje, na przykład poważną krzywdę dla zwierząt:

1. Nacinanie lub skórowanie przytomnych zwierząt.
2. Nadmierne bicie lub dżganie zwierząt niepełnosprawnych lub niemogących się poruszać lub przeciąganie przytomnych zwierząt;
3. Wypędzanie zwierząt z naczepy bez zapewnienia odpowiednich urządzeń do rozładunku, np. w postaci rampy (zwierzęta spadają na ziemię);
4. Uruchamianie sprzętu nad przytomnymi zwierzętami;
5. Ogłuszanie zwierząt, a następnie pozwalanie im na odzyskanie przytomności;
6. Wielokrotne próby, zwłaszcza w przypadku braku natychmiastowych środków naprawczych, ogłuszenia zwierzęcia w porównaniu z pojedynczym uderzeniem lub strzałem, który powoduje, że zwierzę natychmiast traci przytomność;
7. Rozbiór przytomnych zwierząt, na przykład odcięcie uszu lub usunięcie kopyt;
8. Pozostawienie zwierząt niepełnosprawnych narażonych na niekorzystne warunki pogodowe w oczekiwaniu na dyspozycje lub
9. Powodowanie w inny sposób niepotrzebnego bólu i cierpienia u zwierząt, obejmuje to sytuacje w transporcie (ciężarówka).

C. Upadki: gdy zwierzę traci pozycję pionową nagle, podczas którego część ciała inna niż kończyna dotyka ziemi lub podłogi.

D. Transport humanitarny: praktyki traktowania i uboju, które powodują minimum stresu, bólu, obrażeń lub dyskomfortu u zwierząt hodowlanych.

E. Podnoszenie: proces, w którym zwierzę po spętaniu jest podnoszone - zwykle z pozycji leżącej - i wieszane za nogę lub nogi.

F. Niebędące w stanie samodzielnie się poruszać, niepełnosprawne zwierzęta hodowlane: zwierzęta hodowlane, które nie mogą podnieść się z pozycji leżącej lub nie mogą chodzić, w tym między innymi, te z uszkodzonymi przydatkami, odciętymi ścięgnaми lub więzadłami, paraliżem nerwu, złamaniem kręgosłupa lub stanami metabolicznymi.

G. Pętanie: zwierzęta hodowlane uznaje się za spętane, gdy urządzenie (np. lina, łańcuch) służące do wiązania zwierzęcia zostało nałożone na nogi zwierzęcia, nawet, jeśli urządzenie nie zostało zaciśnięte.

H. Poślizgnięcia: gdy część nogi inna niż stopa dotyka podłoża lub podłogi lub stopa traci kontakt z podłożem lub podłogą w sposób niebędący częścią chodzenia.

I. Odpowiedni sprzęt: sprzęt firmowy, który zdaniem IPP jest w stanie umożliwić personelowi zakładu przemieszczanie zwierząt hodowlanych niebędący w stanie przemieszczać się samodzielnie przy minimalnym stresie, bólu lub obrażeniach. Ten typ sprzętu obejmuje pojazdy typu Bobcat (mini ładowarka) oraz samobieżne ciągniki zdolne do ciągnięcia sań lub podobnych przenośników, samodzielne przenośniki, zsuwnie oraz woltomierz lub inny odpowiedni sprzęt, który jest w stanie sprawdzić napięcie poganiaczy elektrycznych podłączonych do prądu zmiennego.

J. Odpowiednie środki unieruchomienia zwierząt: środki własne zakładu unieruchamiające zwierzęta, które zdaniem IPP są w stanie skutecznie unieruchomić inwentarz żywy (w tym, w razie potrzeby niepełnosprawne zwierzęta hodowlane) i zapobiegać urazom personelu Agencji podczas kontroli przedubojowej. Obejmuje to kontrole przeprowadzane w pojeździe transportowym.

## **VI GENEZA**

A. Ustawa o humanitarnych metodach uboju zwierząt z 1978 roku (HMSA) (Punkt 1901, 1902 i 1906, Załącznik 1) stwierdza, że zwierzęta mają być ubijane i traktowane wyłącznie w sposób humanitarny. W Ustawie tej Kongres stwierdził (między innymi), iż stosowanie humanitarnych metod traktowania i uboju zwierząt zapobiega ich niepotrzebnemu cierpieniu i przynosi bezpieczniejsze i lepsze warunki pracy dla osób zatrudnionych w rzeźniach.

B. Stosowanie praktyk humanitarnego traktowania i uboju w odniesieniu do wszystkich zwierząt hodowlanych, w tym zwierząt niepełnosprawnych, niemogących się samodzielnie poruszać zgodnie z HMSA. Zob. załącznik, 2 aby zapoznać się z regulacjami humanitarnymi FSIS.

## **VII. SYSTEMATYCZNE PODEJŚCIE DO HUMANITARNEGO TRAKTOWANIA I UBOJU (PODEJŚCIE SYSTEMOWE) W PISEMNYM DOKUMENCIE PROGRAMU TRAKTOWANIA ZWIERZĄT**

A. Nie ma wymogu prawnego dotyczącego pisemnego, systematycznego podejścia do humanitarnego traktowania. Jednakże, zakład może zdecydować się opracować i wdrożyć w niezawodny sposób pisemny program traktowania zwierząt, który skutecznie odnosi się do czterech aspektów systematycznego podejścia, które FSIS nakreślił w Obwieszczeniu Rejestru Federalnego w 2004 r. Te cztery kroki obejmują:

1. Przeprowadzenie wstępnej oceny tego, gdzie i w jakich okolicznościach zwierzęta mogą poczuć stres, dyskomfort lub przypadkowe obrażenia w trakcie czynności związanych z ubojem oraz gdzie i w jakich okolicznościach mogą wystąpić problemy z ogłuszeniem.

2. Zaprojektowanie urządzeń i wdrożenie praktyk, które zminimalizują stres, dyskomfort i przypadkowe obrażenia zwierząt hodowlanych.

3. Okresowe przeprowadzanie oceny metod traktowania stosowanych przez zakład, aby zapewnić, że metody te minimalizują stres, dyskomfort lub przypadkowe obrażenia oraz okresową ocenę tych metod ogłuszania, aby zapewnić, że wszystkie zwierzęta hodowlane zostaną ogłuszone jednym uderzeniem.

4. Reakcję na oceny, stosownie do przypadku, poprzez natychmiastowe rozwiązywanie problemów i ulepszanie tych praktyk oraz modyfikowanie urządzeń, w razie potrzeby, aby zminimalizować stres, dyskomfort i przypadkowe obrażenia zwierząt hodowlanych.

B. Po wydaniu niniejszej dyrektywy, IPP odbędą spotkanie z kierownictwem zakładu, aby je poinformować, czy mają niezawodne, systematyczne podejście. W razie potrzeby FSIS rozważy sposób postępowania w okolicznościach określonych w rozdziałach VII IV C (np. jak postępować w razie incydentu, który wiąże się z rażącym, niehumanitarnym traktowaniem). Zob. Załącznik 3, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat niezawodnego, systematycznego podejścia.

C. Kiedy kierownictwo zakładu oświadcza, iż jest przekonane, że posiada program traktowania zwierząt, który jest zgodny z niezawodnym, systematycznym podejściem, personel IPP powinien poprosić o sprawdzenie programu i wszelkich zapisów wygenerowanych podczas jego wdrażania. Jeżeli zakład skorzystał z tej rozbudowanej opcji systematycznego podejścia, IPP sprawdzi podczas wykonywania czynności weryfikacyjnych w zakresie humanitarnego traktowania, czy przestrzegane procedury i sprawdzona dokumentacja były zgodne z programem zakładu i regulacjami w zakresie humanitarnego traktowania.

D. UWAGA: Zakład nie musi zapewniać dostępu IPP do pisemnego programu humanitarnego traktowania. Jednakże, IPP nie będzie w stanie zweryfikować skutecznej realizacji programu, który zakład uznaje za niezawodne, systematyczne podejście, bez dostępu do pisemnego programu. Ponieważ udokumentowane systematyczne podejście nie jest wymogiem regulacyjnym, niewdrożenie postanowień takiego programu nie jest niezgodnością, chyba, że takie niepowodzenie w realizacji skutkuje możliwym do zidentyfikowania brakiem spełnienia określonych wymogów regulacyjnych.

E. IPP powinien wziąć pod uwagę, czy zakład wdrożył niezawodne, systematyczne podejście przy ustalaniu sposobu postępowania w okolicznościach określonych w rozdziale VII, IV, C (np. jak postępować w przypadku incydentu, który wiąże się z rażącym, niehumanitarnym traktowaniem).

F. Personel IPP ma udokumentować swoje spotkanie z zakładem, w tym datę, uczestników i omawiane tematy w MOI (memorandum wywiadu). Kopię MOI należy przesłać pocztą elektroniczną do Biura Okręgowego - do wiadomości DVMS, przekazać kierownictwu zakładu i przechowywać w aktach urzędowych w urzędach państwowych.

## **ROZDZIAŁ II - POJAZDY DO TRANSPORTU ZWIERZĄT HODOWLANYCH I PRAWO DWUDZIESTU OŚMIU GODZIN**

### **I. Zwierzęta hodowlane w pojazdach transportowych**

Gdy pojazd przewożący zwierzęta hodowlane wjeżdża lub ma wjechać na teren zakładu ubojowego, pojazd uznaje się za część terenu zakładu. Zwierzęta w tym pojeździe należy traktować zgodnie z 9 CFR 313.2. Jeżeli z jakiegokolwiek powodu zwierzęta nie mogą zostać wyładowane w celu przeprowadzenia badania przedubojowego, IPP ustali, czy kontrole przedubojowe mogą być bezpiecznie i odpowiednio przeprowadzone z zewnątrz pojazdu lub na skutek decyzji IPP poprzez wejście do pojazdu.

### **II. Prawo dwudziestu ośmiu godzin.**

A. Zgodnie z prawem dwudziestu ośmiu godzin, przewoźnicy muszą zatrzymać się, aby zapewnić zwierzętom jedzenie, wodę i odpoczynek. Przewoźnicy, którzy pozbawili zwierzęta hodowlane jedzenia, wody lub odpoczynku przez ponad 28 godzin łamią Prawo Dwudziestu Ośmiu Godzin (49 USC 80502).

B. Jeżeli zwierzęta hodowlane przybywające pojazdem transportowym wydają się być wyczerpane lub odwodnione, IPP powinien zapytać kierownictwo zakładu, czy kierowca ciężarówki zatrzymał się w ciągu poprzednich 28 godzin, aby zapewnić zwierzętom odpoczynek, jedzenie i wodę. Jeśli kierowca ciężarówki lub zakład nie chce dostarczyć informacji lub jeśli IPP uznaje, że stan zwierząt może być wynikiem pozbawienia ich odpoczynku, jedzenia i wody przez ponad 28 godzin, IPP powinien skontaktować się ze Służbą ds. Inspekcji Zdrowia Zwierząt i Roślin (APHIS) i Weterynarzem Dyżurnym dla tego obszaru za pośrednictwem służbowych kanałów FSIS, tak, aby APHIS mogła przeprowadzić dochodzenie.

C. W celu udokumentowania tego, co zaobserwował IPP i wszystkich podjętych działań należy sporządzić Memorandum Wywiadu (MOI).

## **ROZDZIAŁ III UBÓJ RYTUALNY**

### **I. Wymagania ogólne**

Artykuł 1902 (b) HMSA stanowi: „ubój dokonywany zgodnie z wymogami rytualnymi wiary żydowskiej lub każdej innej wiary religijnej, które określają sposób uboju w wyniku, którego zwierzę traci przytomność przez niedokrwistość mózgu spowodowaną równoczesnym i natychmiastowym odcięciem tętnic szyjnych za pomocą ostrego narzędzia i traktowanie w związku z takim ubojem" jest humanitarny. Sekcja 1906 HMSA stanowi ponadto „Żadne z postanowień niniejszego rozdziału nie będzie interpretowane, jako zabraniające, utrudniające lub w jakikolwiek sposób ograniczające wolność religijną jakiejkolwiek osoby lub grupy. Bez względu na jakiejkolwiek inne postanowienie niniejszego rozdziału, w celu ochrony wolności religii, uboju rytualnego oraz traktowania lub innego przygotowania zwierząt gospodarskich do rytualnego uboju są zwolnione z warunków niniejszego rozdziału. Do celów niniejszego rozdziału termin "ubój rytualny" oznacza ubój zgodnie z rozdziałem 1902 (b) niniejszej publikacji."

### **II. Obowiązki IPP w zakładach, w których dokonywany jest ubój rytualny.**

A. W zakładzie, w którym dokonuje się uboju rytualnego, IPP powinien zażądać od kierownika zakładu, aby poinformował ich o tym, jaki rodzaj uboju rytualnego (np. Koszerny, Halal) będzie dokonywany, kiedy i kto dokona uboju rytualnego.

B. IPP powinien zweryfikować czy humanitarne traktowanie zwierząt przed przygotowaniem zwierzęcia do uboju rytualnego jest zgodne z 9 CFR 313.1 i 313.2. Przykłady czynności weryfikacyjnych mogą obejmować potwierdzenie dostępności wody, sprawdzenie stanu zagród i ramp oraz weryfikację, czy nie są stosowane nadmiernie poganiacze elektryczne.

C. IPP nie może w żaden sposób ingerować w przygotowanie zwierzęcia do uboju rytualnego, w tym ustawianie zwierzęcia lub cięcie uboju rytualnego i jakiejkolwiek dodatkowe cięcia przez lub pod nadzorem władz religijnych w celu umożliwienia wykrwawienia.

D. IPP powinien zweryfikować, czy po cięciu uboju rytualnego i jakimkolwiek dodatkowym cięciu umożliwiającym wykrwawienie, nie jest dokonywany rozbiór zwierzęcia (np. skórowanie głowy, usuwanie nóg, usuwanie uszu, usuwanie rogów, nacinanie skóry) do momentu, aż zwierzę stanie się niewrażliwe.

E. Jeśli IPP ma obawy, powinien skontaktować się z Biurem Okręgowym (DO) za pośrednictwem służbowych kanałów.

## **ROZDZIAŁ IV - DZIAŁANIA WERYFIKACYJNE W ZAKRESIE HUMANITARNEGO TRAKTOWANIA**

### **I. System śledzenia humanitarnego traktowania (HATS)**

A. Elektroniczna baza zgłaszania dyspozycji zwierząt (eADRS) dostarcza cennych informacji na temat chorób zwierząt i dobrostanu zwierząt w Stanach Zjednoczonych. HATS jest jednym z elementów eADRS.

B. Komponent HATS dostarcza FSIS danych w zakresie czasu, który PHV FSIS i inne IPP spędzają weryfikując, że spełniono określone wymagania w zakresie humanitarnego traktowania i uboju. W maksymalnym, możliwym zakresie, wiele IPP rutynowo wykonuje czynności związane z HATS. IPP powinien dokładnie i wyczerpująco zgłosić czas poświęcony na te działania i podzielić ten czas na dziewięć określonych kategorii.

### **II. Kategorie HATS podlegające weryfikacji**

A. Kategoria I - Nieprzyjemne warunki pogodowe (9 CFR 313.1 i 313.2): w ramach tej kategorii IPP odnotowuje swoją weryfikację w zakresie sposobu, w jaki zakład dostosowuje swoje urządzenia i praktyki do niepogody, aby zapewnić humanitarne traktowanie zwierząt.

B. Kategoria II - Rozładunek samochodów ciężarowych (9 CFR 313.1 i 313.2): w ramach tej kategorii IPP odnotowuje weryfikację procedur humanitarnego traktowania zakładu podczas rozładunku zwierząt hodowlanych.

C. Kategoria III - Dostępność wody i paszy (9 CFR 313.2): w tej kategorii IPP odnotowuje weryfikację przestrzegania przez zakład 9 CFR 313.2 (e), który wymaga, aby woda dla zwierząt hodowlanych była dostępna we wszystkich zagrodach, a zwierzęta trzymane dłużej niż 24 godziny miały dostęp do paszy.

D. Kategoria IV - Kontrola przedubojowa (9 CFR 313.1 i 313.2): w ramach tej kategorii, podczas gdy IPP przeprowadzają inspekcję przedubojową, odnotowują czas spędzony na sprawdzaniu urządzeń i procedur zakładu w zakresie humanitarnego traktowania zwierząt podczas badania przedubojowego.

E. Kategoria V – Z podejrzeniem choroby i niepełnosprawne (9 CFR 313.1 i 313.2): w tej kategorii IPP odnotowuje swoją weryfikację środków podejmowanych przez zakład w celu zapewnienia, że „z podejrzeniem choroby w USA” i niepełnosprawne zwierzęta hodowlane (9 CFR 3132 (d)) są traktowane humanitarnie.

F. Kategoria VI - Użycie poganiaczy elektrycznych i podobnych narzędzi (9 CFR 313.2): w tej kategorii IPP odnotowuje weryfikację procedur zakładu w zakresie humanitarnego i efektywnego przemieszczania zwierząt hodowlanych bez nadmiernego dżgania lub użycia ostrych przedmiotów po inspekcji przedubojowej (9 CFR 3132).

G. Kategoria VII - Poślizgnięcia i upadki (9 CFR 313.1 i 313.2): w tej kategorii IPP odnotowuje czas spędzony na obserwacji czy jakiegokolwiek zwierzęta ulegają poślizgnięciu i upadkowi, gdy są obsługiwane i przemieszczane za pomocą urządzeń dla zwierząt hodowlanych.

H. Kategoria VIII - Skuteczność ogłuszania (9 CFR 313.5, 313.15, 313.16 i 313.30): w ramach tej kategorii IPP odnotowuje swoją weryfikację procedur zakładu w zakresie odpowiedniego i skutecznego stosowania metod ogłuszania, które powodują utratę przytomności u zwierzęcia zanim zostanie ono spętane, obalone, rzucone na taśmę lub przekłute.

I. Kategoria IX - Przytomne zwierzęta na kolejce (9 CFR 313.5, 313.15, 313.16, i 313.30): w ramach tej kategorii IPP (zwykle weterynarz zdrowia publicznego) odnotowuje swoją weryfikację w zakresie tego, czy zakład zapewnia, iż zwierzęta nie odzyskują przytomności podczas pętania, przekłuwania i wykrwawiania (§ 1902 HMSA). Kategoria ta koncentruje się szczególnie na czasie po ogłuszeniu i podczas całego procesu pętania, podnoszenia, przekłuwania i wykrwawiania zwierzęcia.

### **III. Weryfikacja działań w zakresie humanitarnego traktowania zwierząt w zakładzie.**

A. PHV i inny przeszkolony personel IPP mają przeprowadzić weryfikację czynności związanych humanitarnym traktowaniem zwierząt podczas każdej zmiany, podczas której zwierzęta są poddawane ubojowi lub gdy zwierzęta są na miejscu, nawet, jeśli podczas zmiany ma miejsce tylko przetwarzanie. IPP mają zmieniać godziny dokonywania weryfikacji podczas tych zmian.

B. IPP powinien przeprowadzać wspomnianą weryfikację zgodnie z Kodeksem Systemu Inspekcji (ISP) 04C02. Kodeks ten powinien być wprowadzany do Systemu Nadzoru Opartego na Wydajności (PBIS) tylko jeden raz na zmianę dokonującą uboju.

**UWAGA:** FSIS wyda instrukcje dotyczące Systemu Publicznej Kontroli Zdrowia (PHIS) w późniejszym terminie.

C. Podczas każdej inspekcji przedubojowej IPP powinien przeprowadzać obserwacje weryfikacyjne, jak opisano dla Kategorii IV HATS - "Kontrola przedubojowa" z wyjątkiem bardzo małych zakładów (patrz D. poniżej), oczekuje się, że nastąpi, co najmniej 15 minutowy wpis w Kategorii IV HATS dla każdej zmiany dokonującej uboju.

D. Mimo, iż IPP w bardzo małych zakładach przeprowadza kontrolę przedubojową podczas każdej zmiany dokonującej uboju, istnieją specjalne instrukcje dotyczące dokumentowania ich czynności HATS (patrz Rozdział VI B. Dokumentacja HATS, Czas i Wpisy PBIS dla wyjątków w bardzo małych zakładach).

E. Oprócz codziennej weryfikacji Kategorii IV HATS, IPP powinien zweryfikować jedną lub więcej innych kategorii HATS podczas każdej zmiany dokonującej uboju.

F. IPP ma rejestrować łączny czas spędzony na weryfikacji kategorii HATS. IPP ma rejestrować ten czas w 15 minutowych odstępach, zaokrąglając do kolejnego kwadransu. Na przykład, jeśli IPP poświęci 20 minut na weryfikację kategorii HATS, zarejestrują oni 2 piętnastominutowe odstępy (tj. 30 minut).

G. Z biegiem czasu IPP powinien upewnić się, że rutynowo weryfikują oni wszystkie kategorie HATS. IPP powinien skupić się na pełnej weryfikacji jakościowej każdej kategorii.

H. Jeśli zakład uczestniczy w National School Lunch Program (NSLP) Agriculture Marketing Service (AMS), IPP powinien ustalić czy zakład spełnia wymagania dotyczące dobrostanu zwierząt AMS jak określono w najnowszej wersji AMS "*Technical Requirements Schedule - Animal Handling and Welfare*" (TRS-AHW). To ustalenie obejmowałoby przegląd wszystkich zapisów dla humanitarnego traktowania wygenerowanych zgodnie z tym programem.

**UWAGA:** Program AHW AMS wymaga dostępu AMS i FSIS IPP do wszystkich odpowiednich dokumentów. Jeżeli IPP ma podstawy, aby sądzić, że zakład nie przestrzega w pełni swoich zobowiązań w odniesieniu do humanitarnego traktowania związanych z kontrolą jakości w ramach AMS NSLP, wtedy właściwy funkcjonariusz powinien powiadomić swojego bezpośredniego przełożonego i Okręgowego Specjalistę Medycyny Weterynaryjnej (DVMS). W razie potrzeby DVMS skontaktuje się z Urzędnikiem ds. Kontraktów w AMS Livestock and Seed Program, Commodity Procurement Branch, pokój 2610-S Waszyngton D.C. (202) 720-2650. Użyj poniższego linku, aby uzyskać dostęp do najbardziej aktualnych wymagań programu AH AHW [www.ams.usda.gov/AMSV1.0/](http://www.ams.usda.gov/AMSV1.0/) następnie wpisz "TRS-AHW" w polu wyszukiwania i wybierz najnowszą aktualizację TRS-AHW z wygenerowanego wykazu.

I. W przypadku zakładów prowadzących program traktowania zwierząt, które wpływają na niezawodne, systematyczne podejście, IPP, w ramach wykonywania swoich codziennych procedur HATS, musi weryfikować poprzez obserwację pracowników zakładu w trakcie obchodzenia się ze zwierzętami i ich uboju lub przegląd dokumentów, iż zakład przestrzega programu traktowania zwierząt i że w razie potrzeby wdraża skuteczne działania korygujące.

J. Jeśli zakład twierdzi, że wdrożył niezawodne, systematyczne podejście, ale IPP odnotowuje, że zakład nie przestrzega pisemnego programu traktowania zwierząt, IPP powinien najpierw omówić swoje spostrzeżenia z kierownictwem zakładu i udokumentować tę dyskusję w MOI. Jeśli IPP będzie nadal odnotowywać nieskuteczne wdrożenie programu traktowania zwierząt, to musi powiadomić DO (DVMS lub DDM, jeśli stanowisko DVMS jest nieobsadzone) i swoich bezpośrednich przełożonych o swoich obawach przez e-mail, co będzie służyć, jako dokumentacja obaw IPP.

#### **IV. Priorytetyzacja weryfikacji kategorii HATS**

A. Aby ustalić priorytet dla kategorii HATS, które mają zostać zweryfikowane, PHV lub inne IPP powinny rozważyć dokumentację wyników poprzednich działań inspekcyjnych, obserwacji historycznych i kierunku od Front-line Supervisor (FLS) w porozumieniu z DVMS.

B. Ponadto, IPP może podjąć decyzję o powtórzeniu niektórych działań, jeśli upłynie znaczna ilość czasu pomiędzy kontrolą przedubojową a ubojem. Ogólnie rzecz biorąc, personel inspekcyjny ma nie zatwierdzać większej liczby zwierząt do uboju niż można poddać ubojowi w ciągu około czterech godzin.

C. Wizyty FLS lub DVMS: gdy FLS lub DVMS odwiedzają zakład, muszą upewnić się, że PHV lub inny personel IPP stosują prawidłowy proces podejmowania decyzji, poprawnie weryfikują działania HATS, prawidłowo dokumentują swoje działania i odpowiednio, codziennie zmieniają godziny pełnienia obowiązków, gdy sprawdzają czy zwierzęta są traktowane humanitarnie.

D. W zadaniach Multi-IPPS:

1. PHV, które prowadzą czynności związane z inspekcją przedubojową i poubojową w ramach zadania multi-IPPS mają przeprowadzić jedną lub więcej procedur HATS, gdy mają powód do odwiedzenia zakładu. Wspomniane PHV mają skupić się na weryfikacji kategorii VIII i IX.

2. PHV mają odnotowywać swój czas HATS w eADRS i dokumentować w PBIS rezultaty (np. wykonane, przypadek niezgodności) procedury humanitarnego traktowania 04C02.

E. Inspekcja w zakresie humanitarnego traktowania poza godzinami pracy zakładu.

1. IIC w połączeniu z FLS i DVMS ma na podstawie historii zakładu lub innych obserwacji określić, jak często IPP musi odwiedzać zakład w czasie, gdy nie ma przydzielonego obowiązku służby inspekcyjnej (np. przed operacjami, weekendy) w celu obserwacji urządzeń dla zwierząt hodowlanych i praktyk traktowania tychże.

**UWAGA:** Cały czas poświęcony na przeprowadzenie kontroli poza godzinami pracy zostanie opłacony, jako bezzwrotne nadgodziny.

2. Pośród innych czynników muszą oni rozważyć, czy zakład przyjmuje zwierzęta poza godzinami pracy zakładu i czy zwierzęta są rutynowo przetrzymywane przez noc.

3. Uwagi dotyczące dokumentów w formularzu FSIS 8100-1. Odnotowanie czasu w eADRS w odpowiedniej kategorii HATS w dniu następnej, rutynowo zaplanowanej kontroli zmiany (uwaga: nie musi to być zmiana dokonująca uboju). W przypadku stwierdzenia niezgodności należy odnotować przypadek niezgodności (NR) w dniu następnej, zaplanowanej inspekcji.

## **ROZDZIAŁ V - WERYFIKACJA HUMANITARNEGO TRAKTOWANIA PRZY WYKORZYSTANIU KATEGORII HATS ORAZ OKREŚLANIE PRZYPADKU NIEZGODNOŚCI**

### **I. Informacje ogólne**

Aby pomóc IPP w implementacji HATS poniższe sekcje grupują kategorie HATS według kwestii, do których się odnoszą, przytaczają regulacje w zakresie humanitarnego traktowania, które wspierają kategorię weryfikacji, określają działania, które IPP ma wykonać przy weryfikacji tej kategorii i opisują, co stanowiłoby niezgodność. Ponadto, sekcje te zawierają również przykłady procedur zakładów i dokumentów, których przestrzegania IPP mógłby oczekiwać oraz poddać przeglądowi w tych zakładach, w których kierownictwo zakładu stwierdziło, że jest przekonane, iż opracowało i wdrożyło pisemny program traktowania zwierząt, który skutecznie rozwiązuje cztery etapy systematycznego podejścia i należy go uznać za niezawodny.

### **II. Zagrody, podjazdy i rampy dla zwierząt hodowlanych w zakładzie (9 CFR 313.1), kategorie HATS I, II, IV oraz VII**

A. Kategoria I - "Niekorzystne warunki pogodowe": Niepełnosprawne zwierzęta hodowlane i amerykańskie z podejrzeniem choroby, jeśli są obecne, umieszcza się je w zadaszanej zagrodzie (9 CFR 3131 (c) i 3132 (d) (1)), aby chronić je przed niekorzystnymi warunkami klimatycznymi.

1. IPP powinien zweryfikować, w jaki sposób zakład dostosowuje swoje urządzenia i praktyki do niepogody, aby zapewnić humanitarne traktowanie zwierząt. **UWAGA:** Nie ma wymogu posiadania dedykowanej, krytej zagrody; ta sekcja może zostać spełniona, jeśli zakład może wykazać, iż jest w stanie i zapewni w razie potrzeby kryty obszar.

2. IPP mają udokumentować niezgodność, jak określono w rozdziale VII, jeśli amerykańskie zwierzęta podejrzane o chorobę lub zwierzęta niepełnosprawne nie są umieszczane w zadaszanej zagrodzie.

B. Kategoria II - "Wyładunek z samochodów ciężarowych": Urządzenia do rozładunku takie jak rampy, zsuwnie, podłogi i pojazdy należy utrzymywać w dobrym stanie technicznym (9 CFR 3131 (a)). Pojazdy i podjazdy muszą być odpowiednio ustawione do rozładunku zwierząt (9 CFR 3131 (b)).

1. IPP mają zweryfikować czy urządzenia do obchodzenia się ze zwierzętami w zakładzie są prawidłowym stanie podczas rozładunku zwierząt gospodarskich.

2. IPP mają udokumentować niezgodność zgodnie z rozdziałem VII, jeżeli:

a. Stan urządzeń wskazuje na prawdopodobieństwo zranienia lub ranią zwierzęta; lub

b. Pojazdy lub rampy nie są odpowiednio ustawione, co prowadzi do obrażeń u zwierząt.

C. Kategoria IV - "Postępowanie podczas kontroli przedubojowej": Zagrody, podłogi i podjazdy w tym wejścia i wyjścia powinny być utrzymywane w dobrym stanie (9 CFR 313.1).



1. IPP powinien zweryfikować urządzenia zakładu dla humanitarnego traktowania zwierząt podczas kontroli przedubojowej zwierząt hodowlanych.

2. IPP mają udokumentować niezgodność zgodnie z rozdziałem VII, jeżeli urządzenia nie są utrzymywane w dobrym stanie lub w inny sposób mogą prowadzić do obrażeń zwierząt.

D. Kategoria VII - "Obserwacje poślizgnięć i upadków": Zakłady mają zapewnić odpowiednie podłóże w swoich pomieszczeniach dla zwierząt hodowlanych (9 CFR 313.1 (b)).

1. IPP powinien zweryfikować czy zakład zapobiega poślizgowi i upadkowi zwierząt hodowlanych z powodu nieodpowiedniego podłóża lub nieprawidłowych praktyk w zakresie traktowania.

2. IPP powinien podjąć odpowiednie działania i udokumentować niezgodność jak określono w rozdziale VII, jeżeli zwierzęta się ślizgają i upadają z powodu złego stanu podłóża lub braku antypoślizgowej podłogi.

### **III. PRAKTYKI W ZAKRESIE TRAKTOWANIA ZWIERZĄT HODOWLANYCH ZAKŁADZIE (9 CFR 313.2) KATEGORIE HATS I, II, III, IV, V, VI i VII**

A. Kategoria I - "Odpowiednie środki na wypadek niekorzystnych warunków pogodowych": niepogoda (np. deszcz, upał, śnieg, lód) może mieć negatywny wpływ na urządzenia i traktowanie zwierząt. Zwierzęta mogą ulec poślizgnięciu lub upaść z powodu mokrych podłóg lub z powodu gromadzącego się śniegu i lodu. Zwierzęta mogą nie mieć dostępu do wody po zamarznięciu wiader lub koryt.

1. IPP powinien zweryfikować, w jaki sposób zakład dostosowuje swoje urządzenia i praktyki w zakresie traktowania zwierząt do niekorzystnych warunków pogodowych, aby zapewnić humanitarne traktowanie.

2. IPP powinien podjąć odpowiednie działania i udokumentować niezgodność jak określono w rozdziale VII, jeżeli:

a. zwierzęta hodowlane nie mają dostępu do wody w zagrodach (9 CFR 3132 (e)); lub

b. zwierzęta hodowlane są przegrzane z powodu braku odpowiedniego cienia lub z powodu braku wody do ochłodzenia.

B. Kategoria II - "Wylądunek samochodów ciężarowych": Zwierzęta są rozładowywane i zaganiane do zagród przy minimalnym stresie i użyciu poganiaczy (9 CFR 3132 (a) i (b)). Operacja rozładunku i umieszczanie w zagrodach zwierząt niepełnosprawnych jest przeprowadzana ściśle według 9 CFR 3132 (d). Zwierzęta nie powinny być zmuszane do poruszania się szybciej niż normalna prędkość chodzenia (9 CFR 3132 (a)).

1. IPP powinien zweryfikować procedury humanitarnego traktowania w zakładzie podczas rozładunku zwierząt hodowlanych.

2. IPP powinien podjąć odpowiednie działania i udokumentować niezgodność, o której mowa w rozdziale VII, jeżeli:

a. zwierzęta są zmuszane do poruszania się szybciej niż normalna prędkość chodzenia;

b. zwierzęta ślizgają się i przewracają;

c. zwierzęta niepełnosprawne lub podejrzewane w USA o chorobę, nie są oddzielane od normalnych zwierząt poruszających się samodzielnie; lub

d. podczas rozładunku i jazdy zwierzęta są nadmiernie dźgane lub nie są popędzane wywołując minimalne pobudzenie i dyskomfort.

UWAGA: W tym miejscu należy wspomnieć o postępowaniu ze "zmęczonymi" lub "powolnymi" świniami. Te "powolne" świnie nie będą w stanie poruszać się z taką samą, normalną prędkością chodzenia jak inne osobniki w stadzie i mają tendencję do leżenia, a w niektórych przypadkach mogą zostać powalone przez innych członków stada. Świnie te (choć są mobilne poza tym normalne, świadome i czujne) mogą wymagać przeniesienia w sposób, który chroni je przed innymi świniami z grupy lub stada. Dlatego też zakłady będą musiały opracować metodę lub protokół dla humanitarnego postępowania z tymi świniami.

C. Kategoria III - "Dostępność wody i paszy": 9 CFR 313.2 (e) stwierdza, że woda dla zwierząt hodowlanych powinna być dostępna przez cały czas w zagrodach, a pasza powinna być dostępna, gdy zwierzęta hodowlane są trzymane dłużej niż 24 godziny.

1. IPP powinien zweryfikować dostępność wody i paszy dla zwierząt hodowlanych.

2. IPP mają udokumentować niezgodność zgodnie z rozdziałem VII, jeżeli:

a. woda dla zwierząt gospodarskich nie jest dostępna w zagrodach; lub

b. nie zapewniono żywności dla zwierząt trzymanych dłużej niż 24 godziny.

D. Kategoria IV - „Traktowanie podczas badania przedubojowego”: Zwierzęta hodowlane są przemieszczane spokojnie, powodując jak najmniejszy stres podczas badania przedubojowego (9 CFR 3132 (A)), co obejmuje jak najmniejsze użycie poganiaczy elektrycznych i (9 CFR 3132 (b)). Żywiec należy przemieszczać nie szybciej niż normalna prędkość chodzenia (9 CFR 3132 (a)).

1. IPP powinien zweryfikować procedury zakładu dotyczące humanitarnego traktowania zwierząt hodowlanych podczas badania przedubojowego zwierząt hodowlanych.

2. IPP podejmuje odpowiednie działania i dokumentuje niezgodność, jak określono w rozdziale VII, jeżeli:

a. zwierzęta hodowlane są nadmiernie dżgane poganiaczami elektrycznymi;

b. zwierzęta hodowlane ulegają zranieniu z powodu praktyk obchodzenia się z nimi lub

c. zwierzęta są przeganiane szybciej niż normalna prędkość chodzenia.

E. Kategoria V - "Postępowanie z podejrzanymi i niepełnosprawnymi przypadkami": Zwierzęta niezdolne do poruszania się można przenosić, gdy są świadome przy użyciu odpowiedniego sprzętu (9 CFR 3132 (d) (3)). Przeciąganie świadomych zwierząt jest zabronione (9 CFR 3132 (d) (2)).

1. IPP powinien zweryfikować, czy zakład w sposób humanitarny traktuje podejrzan i niepełnosprawne zwierzęta. W zakładach, w których występuje większa liczba zwierząt hodowlanych, IPP zazwyczaj poświęca więcej czasu na weryfikację humanitarnego traktowania tych zwierząt w porównaniu z zakładami, w których przebywa kilka niepełnosprawnych zwierząt hodowlanych.

2. IPP powinien podjąć odpowiednie działania i udokumentować niezgodność jak określono w rozdziale VII, jeżeli:

a. świadome zwierzęta są wleczone; oraz

b. zwierzęta niepełnosprawne nie są oddzielone od normalnych zwierząt poruszających się samodzielnie.

F. Kategoria VI - "Elektryczny poganiacz / zastosowanie alternatywnych przedmiotów": Zakłady są zobligowane do przemieszczania zwierząt hodowlanych przy minimalnym stresie i dyskomforcie (9 CFR 3132 (a)). Narzędzia (w tym elektryczne poganiacze) powinny być używane w jak najmniejszym stopniu, aby zminimalizować stres i obrażenia. Każde użycie takich narzędzi, które w opinii inspektora jest nadmierne jest zabronione (9 CFR 3132 (b), 315.5 (a)(2), 313.16 (a)(2), i 313.30 (a)(2), stosownie do przypadku.

1. IPP powinien zweryfikować czy zakład w sposób humanitarny i efektywny przemieszcza zwierzęta hodowlane, bez nadmiernego dżgania lub używania ostrych przedmiotów. Procedura ta obejmuje bezpośrednią obserwację w wielu lokalizacjach (np. zagrodach, przejściach, zsuwniach, obszarach ogłuszania) z udziałem ruchu zwierząt.

2. IPP powinien podjąć odpowiednie działania i udokumentować niezgodność jak określono w rozdziale VII, jeżeli zwierzęta hodowlane są nadmiernie zagęszczone powodując ich nadmierny stres lub zranienia.

#### **IV. METODY OGŁUSZANIA STOSOWANE W ZAKŁADZIE I ICH SKUTECZNOŚĆ (9 CFR 313.5, 313.15, 313.16, 313.30) KATEGORIE HATS VIII i IX**

A. Kategoria VIII - "Skuteczność ogłuszania"

1. Zwierzęta hodowlane należy uniewrażliwić na ból (pozbawić przytomności) za pomocą jednego uderzenia lub strzału z broni lub elektrycznego, chemicznego lub innego środka, który jest szybki i skuteczny. Obszar ogłuszania należy zaprojektować i skonstruować w taki sposób, aby ograniczył swobodne ruchy zwierząt i pozwalał na to, aby uderzenie ogłuszające miało wysoki stopień precyzji. Zwierzęta przeznaczone do ubicia należy właściwie pozbawić życia, stosując jedną z czterech metod ogłuszania określonych w 9 CFR 313.

2. IPP weryfikuje procedury zakładu, aby odpowiednio i skutecznie wydawać metody ogłuszania, które są szybkie i skuteczne oraz powodują utratę przytomności u zwierząt przed spętaniem, obaleniem, rzuceniem na taśmę lub przekłuciem zwierzęcia.

3. IPP powinien podjąć odpowiednie działania i udokumentować niezgodność jak określono w rozdziale VII, jeżeli:

a. zakład nie może konsekwentnie pozbawiać zwierząt przytomności za pomocą pojedynczej dawki metodologii ogłuszania; lub

b. nie ma zapisów dotyczących stężenia gazu dwutlenku węgla.

**UWAGA:** W przypadku zwierząt ubitych rytualnie skuteczność ogłuszania nie zostanie oceniona, chyba, że metody ogłuszania (9 CFR 313) są przyjętą częścią religijnego protokołu uboju i są niehumanitarnie stosowane przed lub po rytualnym uboju.

**B. Kategoria IX - "Sprawdzenie czy nie ma przytomnych zwierząt na kolejce":** Zakłady są zobowiązane do spowodowania, co najmniej, utraty przytomności lub znieczulenia chirurgicznego po zastosowaniu metody ogłuszania, a zwierzęta mają pozostać w tym stanie do śmierci. Poniższe przepisy odnoszą się do tych wymagań:

- Chemicznie; Dwutlenek węgla - 9 CFR 3135 (a) (1) & (2);
- Mechanicznie; Zablockowany bolec - 9 CFR 31315 (a) (1) & (3);
- Mechanicznie; Strzał wolnym pociskiem - 9 CFR 313.16 a (1) & (3);
- Elektrycznie; Ogłuszanie lub Ubój przy użyciu prądu elektrycznego - 9 CFR 313.30 (a) (1) & (4) i 313.2 (f).

**UWAGA:** Według HMSA metody ogłuszania mają na celu uczynienie zwierzęcia niewrażliwym na ból podczas całego procesu pętania, obalenia, rzucenia na taśmę lub przekłuwania. Powinny pozostać niewrażliwe aż do śmierci.

1. Po ogłuszeniu, IPP powinien zweryfikować czy zwierzęta hodowlane, przynajmniej, pozostają nieprzytomne przed i po ich spętaniu, podnoszeniu, rzucaniu na taśmę lub przekłuwaniu. Ta kategoria koncentruje się szczególnie na czasie po ogłuszeniu i podczas całego procesu pętania, podnoszenia, przekłuwania i wykrwawiania zwierzęcia.

2. IPP powinien podjąć odpowiednie działania i udokumentować niezgodność, jak określono w rozdziale VII, jeżeli:

a. zakłady przetwarzają dalej (np. pęta, wciągniki, rozbiór) zwierzęta hodowlane, które nie są pozbawiane przytomności za pomocą metody ogłuszania; lub

b. zwierzęta odzyskują przytomność po ogłuszeniu.

## **V. DODATKOWE WEJŚCIA**

**A.** Oprócz działań weryfikacyjnych, które IPP przeprowadza obecnie w ramach HATS, IPP powinien zweryfikować, czy zwierzęta nie są wprowadzane do zakładu poprzez wejścia lub drogami, gdzie:

1. Personel IPP może nie być świadomy, że zwierzęta są przemieszczane, a zatem, może nie być w stanie określić, czy zwierzę kwalifikuje się do uboju na żywność dla ludzi (np. sytuacja taka miałyby miejsce gdyby zwierzęta niepełnosprawne, nieporuszające się samodzielnie, martwe lub niebadane są wprowadzane do zakładu przez dodatkowe lub alternatywne wejście.

2. Charakter wejścia może prowadzić do niehumanitarnego traktowania zwierzęcia (np. wejście jest tak małe, że zwierzę może zostać zranione); lub

3. Wykorzystane wyposażenie lub brak sprzętu może prowadzić do niehumanitarnego traktowania zwierzęcia (np. brak ramp lub śliskie rampy).

B. Celem tej weryfikacji nie jest spowodowanie przez IPP zakazu korzystania z alternatywnych wejść. Celem niniejszej instrukcji jest zapewnienie IPP środków umożliwiających sprawdzenie, czy wszystkie zwierzęta hodowlane są wprowadzane do zakładu w warunkach spełniających odpowiednie wymogi prawne i regulacyjne.

C. IPP powinien zweryfikować, czy w zakładzie nie występują sytuacje opisane w punkcie A. Mają to uczynić poprzez obserwacje podczas wykonywania procedury systemowej kontroli (ISP) kod 04C02 dla wykrycia dowodów, że zwierzęta są przemieszczane przez dodatkowe wejścia lub istnieją inne, wymienione problemy. Mają wykonywać obserwacje w ramach kategorii VIII HATS - Skuteczność Ogłuszania, ponieważ ogłuszanie odbywa się zazwyczaj w pobliżu lokalizacji dodatkowych lub alternatywnych wejść.

D. Jeśli personel IPP znajdzie dowody na to, że występuje którakolwiek z sytuacji opisanych powyżej w sekcji VA, to ma skontrolować zwierzęta przeznaczone do ubicia (patrz 9 CFR 309.13) i podjąć regulacyjne działania kontrolne (9 CFR 500.2) poprzez oznaczenie wejścia, aby zapobiec korzystaniu z niego. Jeżeli wystąpią sytuacje z sekcji V. A. 2. lub 3. powyżej, IPP powinien udokumentować niezgodność i podjąć działania kontrolne (np. oznaczając urządzenia, korytarze i zagrody). (Zob. 9 CFR 313.50).

## **ROZDZIAŁ VI - DOKUMENTACJA CZASU HATS I WPIS PBIS**

A. PHV i inni inspektorzy, mają wprowadzić do eADRS ilość godzin poświęconych na weryfikację humanitarnego traktowania dla każdej z kategorii HATS. Dane te należy wprowadzać w odstępach 15 min. (np. 0,25, 0,50, 0,75, 1,00, 1,25). Podczas normalnej pracy, całkowity maksymalny czas, jaki byłby wprowadzony we wszystkich kategoriach HATS nie będzie zazwyczaj przekraczał całkowitych godzin pracy dla danej zmiany. Oczekuje się, że dla każdej zmiany uboju zostanie wprowadzony, co najmniej jeden kwadrans w kategorii IV HATS - "Kontrola przedubojowa" z wyjątkiem przypadków opisanych w punkcie B. (poniżej), tj. w przypadku bardzo małych zakładów.

B. W przypadku bardzo małych zakładów, które dokonują uboju jednego do kilku zwierząt dziennie istnieją specjalne procedury dokumentowania w HATS czasu weryfikacji humanitarnego traktowania. W wielu bardzo małych zakładach łączna ilość czasu kontroli spędzonego na procedurach HATS podczas zmiany może wynosić tylko 0,25 godziny. Dlatego też, ponieważ minimalny czas, jaki można zarejestrować dla danej aktywności HATS wynosi 0,25 godziny, wymóg opisany w punkcie A. (powyżej), że 0,25 godziny zostanie wprowadzone do Kategorii IV HATS - "Kontrola przedubojowa" dla każdej zmiany uboju nie ma zastosowania. Zamiast tego w zakładach, w których na przykład dwie lub więcej humanitarnych procedur weryfikacji (z których jedna zawsze będzie podlegać inspekcji przedubojowej dla tych zmian, gdy zaplanowany jest ubój) może być przeprowadzonych w 0,25 godziny, przy wprowadzaniu ich czasu HATS, IPP mają dokonywać rotacji odpowiednich kategorii HATS (tj. kategorii faktycznie wykonanych, w konkretnym zakładzie, w tym badania przedubojowego) i odnotowywać 0,25 godziny dziennie w innej kategorii HATS w każdym dniu uboju. W ten sposób wszystkie działania HATS faktycznie wykonywane przez IPP zostaną odzwierciedlone w ciągu kilku dni uboju.

C. Podczas pisania NR dla niezgodności w kategorii HATS, która nie była wybraną kategorią do obserwacji, IPP mają odnotować czas HATS dla obu kategorii, które były wykonywane oraz dla kategorii, w której wystąpiła niezgodność.

**Przykład:** Podczas obserwacji zwierząt podczas badania przedubojowego stwierdzono, że w zagrodzie nie ma dostępnej wody. Udokumentowałbyś czas w systemie HATS w zakresie humanitarnego traktowania podczas badania przedubojowego (Kategoria IV), a także czas potrzebny na zajęcie się niezgodnością dla "braku wody" w Kategorii III. Powinieneś mieć, co najmniej 0,25 godziny w każdej kategorii.

D. Po wykonaniu przez IPP czynności HATS dla zmiany dokonującej uboju i odnotowaniu czasu w HATS mają oni wprowadzić w PBIS kod ISP 04C02 oraz:

1. W przypadku ustalenia zgodności należy wybrać "A" wskazując, że wszystkie zaobserwowane działania HATS były zgodne.
2. W przypadku ustalenia niezgodności należy wybrać "protokół" i uzupełnić zapis niezgodności.

**UWAGA:** Należy wprowadzić tylko jeden kod ISC 04C02 na zmianę dokonującą uboju.

## **ROZDZIAŁ VII - EGZEKWOWANIE I DOKUMENTACJA NIEZGODNOŚCI**

### **I. Informacje ogólne**

A. 9 CFR 313.50 i 9 CFR 500.2 do 500.4 przewidują postęp działań egzekwujących. Postęp ten zapewnia eskalację reakcji IPP, gdy zakład nie przestrzega przepisów dotyczących humanitarnego uboju zwierząt hodowlanych (9 CFR 313). Reakcję postępującą można podsumować w następujący sposób:

1. Kiedy IPP zaobserwuje niezgodność związaną humanitarnym traktowaniem, która nie wiąże się z urazami lub stresem dla zwierząt (np. stan obiektu, działania pracowników) lub zaobserwuje niezgodność związaną humanitarnym traktowaniem, która wiąże się z urazami lub stresem dla zwierząt hodowlanych (np. zwierzęta są pędzone szybciej niż normalna prędkość chodzenia), ale IPP określa, że nie jest to rażące.

a. IPP powinien poinformować kierownictwo zakładu, aby skorygował lub powstrzymał niezgodności lub działania. Jeśli to konieczne IPP powinien podjąć regulacyjne działanie kontrolne, aby zapobiec dalszym obrażeniom zwierzęcia lub zapobiec urazom innych zwierząt;

b. IPP powinien wydać NR dla tego stwierdzonego przypadku;

c. Jeśli IPP nie otrzyma właściwej odpowiedzi lub działań korygujących w odpowiedzi na NR lub zaobserwowana niezgodność nadal występuje, IPP powinien podjąć odpowiednie działania kontrolne, aby powstrzymać kontynuowanie niezgodności;

d. Jeżeli zakład nadal wykazuje przypadki niezgodności lub nie naprawia właściwe niezgodności wyżej wspomnianego rodzaju IIC ma to zakomunikować FLS i DVMS w celu ustalenia, czy z powodu wielu przypadków niezgodności należy wydać zawiadomienie o planowanym egzekwowaniu (NOIE).

2. Gdy IPP zaobserwuje niezgodność, która powoduje obrażenia i cierpienie i ma rażący charakter (czy to w wyniku utrzymujących się niezgodności jak opisano powyżej, czy jako samodzielny incydent), IIC ma podjąć kontrolne działanie regulacyjne i zalecić natychmiastowe zawieszenie operacji według 9 CFR 500.3 (b).

B. Poniższe sekcje zawierają dodatkowe wyjaśnienia dotyczące działań egzekwujących i dostarczają instrukcje dotyczące dokumentacji.

### **II. PRZYPADKI NIEZGODNOŚCI BEZ SZKODY DLA ZWIERZĄT**

A. Istnieją niezgodności z 9 CFR część 313, na które musi zareagować IPP, mimo że niezgodności nie powodują urazów zwierząt, nadmiernego cierpienia lub dyskomfortu (np. zmuszanie zwierząt do poruszania się szybciej niż normalna prędkość chodzenia).

B. Zgodnie z wymogiem 9 CFR 313.50, IPP powinien poinformować kierownictwo zakładu o takich niezgodnościach. Według 9 CFR 313.50, "Gdy inspektor zaobserwuje przypadek niehumanitarnego uboju lub traktowania w związku z ubojem, powiadamia operatora zakładu o zajściu i zwraca się do niego o podjęcie niezbędnych kroków w celu zapobieżenia powtórnemu zdarzeniu tego typu.

C. IPP powinien udokumentować niezgodność w NR zgodnie z kodem 04P02 dla Systemu Kontroli (ISP) wykorzystując wskaźnik trendu "Protokół".

D. IPP powinien określić wszystkie odpowiednie regulacje związane z incydem, dostarczyć zwięzły opis niezgodności oraz dostarczyć wszelkie inne dowody potwierdzające stwierdzenie niezgodności.

E. IPP mają wskazać na górze Bloku 10 NR, która kategoria działań w ramach HATS była wykonywana, gdy stwierdzili niezgodność. Jeżeli niezgodność obejmuje również druga kategoria

HATS, wówczas IPP powinien odnotować obie kategorie w NR. Jeżeli uwzględnione są dwie kategorie, IPP powinien wymienić kategorię, w której niezgodność wystąpiła, jako pierwsza.

F. IPP powinien zweryfikować czy zakład podejmuje niezbędne działania naprawcze i dalsze środki zapobiegawcze w celu osiągnięcia zgodności z przepisami i zapobieżenia powtarzaniu się sytuacji. IPP powinien podjąć regulacyjne działanie kontrolne, jeżeli:

1. Kierownictwo zakładu nie podejmuje takich działań lub nie zapewnia bez zwłoki inspektorowi zadowalających zapewnień, że takie działania zostaną podjęte; lub
2. Zaobserwowano kolejną niezgodność, która wynika z tej samej lub powiązanej przyczyny wskazując tym samym na niepowodzenie w kontynuowaniu skutecznej realizacji wcześniej proponowanych środków naprawczych i zapobiegawczych.

G. Personel IPP powinien podjąć regulacyjne działanie kontrolne zgodnie z 9 CFR 500.2 (a) (4) i jak określono w 9 CFR 31350 (a) (b) lub (c). W przypadku podjęcia kontrolnego działania regulacyjnego w odpowiedzi na niehumanitarne traktowanie na skutek działań pracownika, podczas umieszczania znacznika, IPP może wziąć pod uwagę, czy poprzez zastosowanie znacznika w punkcie, który jest bardziej określony dla lokalizacji lub charakteru naruszenia, intencja 9 CFR 31350 (b) zostanie spełniona, tj. kontrola sytuacji i zapobieganie urazom, bólowi lub nadmiernemu stresowi lub dyskomfortowi u zwierząt. Regulacyjne działanie kontrolne pozostanie w mocy, dopóki zakład nie wdroży odpowiednich działań naprawczych i dalszych środków zapobiegawczych zapewniających zgodność z odpowiednią sekcją 9 CFR, część 313.

H. Jeżeli zakład nadal wykazuje niezgodności lub nie naprawia odpowiednio niezgodności o wyżej wspomnianym charakterze, IIC ma poinformować o tym FLS i DVMS, aby ustalić, czy należy wydać NOIE z tytułu stale występującej niezgodności.

### **III. NIEHUMANITARNY UBÓJ LUB TRAKTOWANIE POWODUJĄCE USZKODZENIA CIAŁA LUB STRES, ALE NIERAZĄCEJ NATURY**

A. Nierazący, niehumanitarny ubój lub traktowanie może prowadzić do zranienia zwierząt, niepotrzebnego bólu lub nadmiernego stresu lub dyskomfortu (np. zbyt szybkie przeganianie zwierząt i spowodowanie poślizgu i upadku) i jest niezgodnością odpowiednio z sekcjami 9 CFR 313.

B. IPP powinien postępować zgodnie z 9 CFR 313.50 i informować kierownictwo zakładu o niezgodności poprzez wydanie wpisu o niezgodności: "Gdy inspektor zaobserwuje przypadek niehumanitarnego uboju lub traktowania w związku z ubojem, poinformuje o tym przypadku operatora i zażąda od niego podjęcia niezbędnych kroków w celu zapobieżenia ponownemu wystąpieniu takiego przypadku." W razie potrzeby IPP mają podjąć regulacyjne działanie kontrolne:

1. Przed powiadomieniem kierownictwa zakładu, gdy jest to niezbędne dla FSIS, zamiast kierownictwa zakładu, aby powstrzymać niehumanitarne traktowanie zwierząt hodowlanych, ponieważ niezgodność nadal powoduje obrażenia, niepokój lub w inny sposób negatywnie wpływa na zwierzęta hodowlane; lub
2. W przypadku, gdy operator zakładu nie podejmuje działań lub nie przedstawia niezwłocznie inspektorowi zadowalających zapewnień, że takie działanie zostanie podjęte.

C. Stosowanie regulacyjnych działań kontrolnych odbywa się zgodnie z procedurami określonymi w 9 CFR 313.50. IPP powinien podjąć regulacyjne działanie kontrolne, jak wskazano w 9 CFR 500.2 (a) (4) i jak określono w 9 CFR 31350 (a) (b) lub (c). W przypadku podjęcia kontrolnego działania regulacyjnego w odpowiedzi na niehumanitarne traktowanie z powodu działań pracowników podczas umieszczaniu znacznika IPP może wziąć pod uwagę, czy poprzez zastosowanie znacznika w punkcie, który jest bardziej określony dla lokalizacji lub charakteru naruszenia, cel 9 CFR 313.50 (b) zostanie spełniony, tj. kontrola sytuacji i zapobieżenie dalszym obrażeniom lub cierpieniu zwierząt. Regulacyjne działanie kontrolne ma obowiązywać do czasu, gdy zakład wdroży odpowiednie działania naprawcze i środki zapobiegawcze zapewniające zgodność z odpowiednią sekcją 9 CFR, część 313.

D. IPP mają udokumentować niezgodność na formularzu FSIS 5400-4, Wpis o braku zgodności (NR) pod kodem ISP 04C02 z wykorzystaniem wskaźnika trendu "Protokół".

- E. IPP powinien określić wszystkie odpowiednie regulacje związane z incydem, dostarczyć zwięzły opis niezgodności oraz dostarczyć wszelkie inne dowody potwierdzające stwierdzenie niezgodności.
- F. IPP mają wskazać na górze Bloku 10 NR, która kategoria działań w ramach HATS była wykonywana, gdy stwierdzili niezgodność. Jeżeli niezgodność obejmuje również druga kategoria HATS, wówczas IPP powinien odnotować obie kategorie w NR. Jeżeli uwzględnione są dwie kategorie, IPP powinien wymienić kategorię, w której niezgodność wystąpiła, jako pierwsza.
- G. IPP powinien zweryfikować, czy zakład podejmuje odpowiednie działania korygujące lub zapobiegawcze przed usunięciem regulacyjnego działania kontrolnego.
- H. Jeżeli zakład nadal wykazuje występowanie niezgodności lub nie naprawia odpowiednio niezgodności wyżej wspomnianego rodzaju, IIC ma to zakomunikować FLS i DVMS w celu ustalenia czy z powodu występowania dalszych niezgodności powinno zostać wydane NOIE.

### **III. NIEHUMANITARNY UBÓJ LUB TRAKTOWANIE O RAŻĄCEJ NATURZE**

- A. IIC ma natychmiast powstrzymać niehumanitarny ubój lub traktowanie zwierząt hodowlanych, które ma rażący charakter z odpowiednimi kontrolnymi działaniami regulacyjnymi, aby zapobiec kontynuowaniu niehumanitarnego traktowania i uboju. IIC powiadomi następnie ustnie kierownictwo zakładu, że jest on/ona powiązany(-a) z FLS DO i DVMS, aby omówić i zalecić podjęcie działania zawieszające zgodnie z 9 CFR 500.3 (b) (zob. C i D poniżej dla wyjątków od podejmowania lub opóźniania działań zawieszających).
- B. IIC ma udokumentować fakty, które są podstawą działań egzekwujących w memorandum wywiadu (MOI) i niezwłocznie przekazać tę informację elektronicznie do FLS, DO i DVMS w celu ich wykorzystania w dokumentowaniu działań egzekwujących. (Zob. Załącznik 3 na przykład MOI, który obsługuje akcję zawieszenia).
- C. Jednakże w sytuacji, gdy zakład:
- a. Nie ma żadnych, ostatnio podejmowanych działań egzekwujących związanych z humanitarnym traktowaniem;
  - b. Konsekwentnie spełnia wymagania regulacyjne związane z humanitarnym traktowaniem;
  - c. Funkcjonuje w ramach pisemnego programu obsługi zwierząt, który kierownictwo zakładu przedstawiło, jako niezawodne systematyczne podejście, udostępnionego IPP oraz
  - d. Wykazał niezawodność programu dla IPP poprzez skuteczne i konsekwentne wdrażanie wszystkich aspektów swojego programu.

IIC w oparciu o powyższe rozważania może zalecić w MOI dla FLS, DO i DVMS, aby rażące działanie podlegało uznaniowemu egzekwowaniu oraz zalecić wydanie zawiadomienia o planowanym egzekwowaniu (NOIE) zamiast powiadomienia o zawieszeniu (Zob. załącznik 4, aby zobaczyć przykładowe MOI. Decyzja o zaleceniu tego działania egzekwującego opiera się na rozporządzeniu w sprawie Zasad Praktyki (9 CFR 500.3 (b)), które stwierdza: "FSIS może również nakazać zawieszenie bez uprzedniego powiadomienia zakładu, ponieważ zakład zajmuje się zwierzętami lub dokonuje ich uboju w sposób niehumanitarny." Przy ustalaniu czy rażący czyn jest anomalią i czy zakład powinien mieć możliwość dalszego działania, IIC, FLS, DO i DVMS mają rozważyć, co następuje:

1. Czy zakład działa w ramach programu obsługi zwierząt, który określa sposób, w jaki zakład zareaguje, jeżeli wystąpi nieprzewidziane zdarzenie tego typu;
2. Czy istnieją podstawy do obaw, że planowana reakcja w programie obsługi zwierząt zakładu nie rozwiąże skutecznie problemu; oraz
3. Niezależnie od tego, czy zakład konsekwentnie i skutecznie wdraża swój program obsługi zwierząt z biegiem czasu.

**UWAGA:** PHV ma poinformować, że NOIE zostanie wydane zaraz po podjęciu tej decyzji. Biuro Okręgowe ma wydać NOIE dla zakładu zazwyczaj w ciągu 24 godzin.

D. W sytuacjach, w których zakład nie ma pisemnego programu traktowania zwierząt lub IPP nie określiło, że zakład wdrożył niezawodne, systematyczne podejście i gdzie natychmiastowe działanie w przypadku zawieszenia byłoby uzasadnione, ale może spowodować niehumanitarne traktowanie dodatkowych zwierząt (np. zatrzymanie linii, które może spowodować, że zwierzęta będą musiały zostać na ciężarówce podczas bardzo upalnego dnia), IIC może opóźnić realizację działania zawieszenia, dopóki nie będzie w stanie zapewnić, że zwierzęta w obiekcie lub w trakcie transportu są traktowane humanitarnie.

1. Podejmując decyzję czy opóźnić wdrożenie zawieszenia, IIC ma rozważyć:

- a. jakie natychmiastowe działanie naprawcze podejmuje zakład?
- b. jakie jest prawdopodobieństwo, biorąc pod uwagę historię zakładu, że działania naprawcze będą skuteczne w zapobieganiu nawrotowi przyczyny sytuacji?
- c. ile zwierząt znajduje się w pomieszczeniach lub na trasie, które będą wymagały uboju?
- d. jakie warunki zagrażają dobrostanowi zwierząt, jeśli nie są one niezwłocznie poddawane ubojowi.

**UWAGA:** IIC powinien zachęcać kierownictwo zakładu do przekierowania jak największej ilości zwierząt będących w drodze zgodnie z obowiązującymi Dobrymi Praktykami Produkcyjnymi (GMP), w przypadku innych zatrzymań awaryjnych (np. poważnych awarii mechanicznych, zalania) oraz do nakazu zatrzymania dalszego załadunku zwierząt na ciężarówce w miejscu ich pochodzenia.

2. IIC ma konsultować się z DO w celu poinformowania go o konieczności opóźnienia realizacji działania zawieszającego.

3. W tej sytuacji IIC będzie musiał przenieść inspektora linii, który jest przeszkolony w zakresie humanitarnego traktowania do odpowiedniego obszaru, aby bezpośrednio obserwować pracowników zakładu zajmujących się zwierzętami lub ich ubojem oraz zmniejszyć prędkość linii zgodnie z normami dotyczącymi personelu zawartymi w 9 CFR 310.1.

4. IIC może zezwolić na kontynuowanie uboju przy zmniejszonej prędkości linii, przez określony na mocy jego/jej decyzji. Celem tej sekcji nie jest zapewnienie "wybicia", ale jedynie "zabicia", aby zapewnić, że liczba zwierząt, które mają być trzymane na miejscu spełnia wymagania zawarte w 9 CFR 313.2 (e) w zakresie trzymania zwierząt na noc. Wszelkie obawy IPP dotyczące możliwości kontynuowania uboju przy zmniejszonych prędkościach linii należy rozwiązać za pomocą łańcucha nadzoru w celu rozwiązania problemu.

5. IIC ma niezwłocznie wprowadzić w życie zawieszenie, gdy ustali, że zwierzęta nie będą dalej poddawane niehumanitarnemu traktowaniu.

6. IIC mają dokumentować swoje obserwacje i działania w MOI i przekazywać je DO.

## **V. TENDENCJA W ZAKRESIE NIEZGODNOŚCI I ŁĄCZENIE NR**

A. Aby określić istnienie trendu w zakresie braku zgodności, IPP musi zdecydować czy mogą łączyć NR. IPP mogą łączyć NR tylko wtedy, gdy niezgodności pochodzą z tej samej lub powiązanej przyczyny. Aby ustalić, czy istnieje trend IPP powinien odpowiedzieć na następujące pytania:

1. Ile czasu upłynęło od napisania poprzedniego NR?
2. Czy ta niezgodność była spowodowana tą samą lub powiązaną przyczyną, co poprzedni NR?
3. Czy dalsze planowane działania zakładu zostały skutecznie wdrożone?
4. Czy zakład realizuje dodatkowe, zaplanowane działania, które zmniejszają możliwość ponownego wystąpienia?

**UWAGA:** Jeśli IPP zidentyfikuje tendencje niezgodności w zakładzie z pisemnym programem traktowania zwierząt, co, do którego kierownictwo zakładu stwierdziło, iż jest przekonane, że skutecznie rozwiązuje cztery etapy systematycznego podejścia, a zatem powinien być uznany za niezawodny, powinien powiadomić DO, a DVMS można zaplanować w celu przeprowadzenia oceny procedur traktowania zakładu.



B. NR zawierające te same kategorie HATS nie łączą się automatycznie. Ponadto, możliwe jest posiadanie niezgodności w różnych kategoriach HATS z tą samą lub powiązaną przyczyną (np. brak szkolenia pracowników). IPP wykorzystując opis niezgodności i działania naprawcze zakładu ma na celu ustalenie, czy niezgodności wynikają z tej samej lub powiązanej przyczyny. Niezbędne jest poparcie, że istnieje tendencja w zakresie niehumanitarnego traktowania w przypadku niezgodności, które nie wpływają bezpośrednio na bezpieczeństwo zwierząt lub nie pociągają za sobą rażącego, niehumanitarnego czynu.

C. IPP powinien omówić wszystkie powiązane NR z kierownictwem zakładu podczas cotygodniowych spotkań.

D. IPP powinien nadal łączyć NR, które wywodzą się z tej samej lub pokrewnej przyczyny do momentu stwierdzenia, że działanie egzekwujące jest konieczne, aby doprowadzić zakład do stanu zgodności z przepisami lub sytuacji gdzie, zakład pomyślnie zlikwidował problem.

E. Gdy IPP ustali, że działanie egzekwujące (tj. zawieszenie opisane w 9 CFR 500.3 (b)) jest konieczne, to powinien skontaktować się z DO poprzez kanały nadzorcze i zapewnić uzasadnienie dla tego wniosku.

F. DO ma ustalić, czy zawiesić inspekcję jak określono w 9 CFR 500.3 (b). Jak przewidziano w niniejszym rozporządzeniu, FSIS może nakazać zawieszenie bez uprzedzenia, jeżeli zakład traktuje lub ubija zwierzętami w sposób niehumanitarny.

## **VI. Informacje przekazywane do DVMS**

Gdy wystąpią niezgodności, IPP wysyła kopie NR (w tym odpowiedź zakładu) po ich zamknięciu do DVMS (lub do DDM, jeśli nie ma DVMS w danym okręgu). Wspomniane NR mają być przechowywane w pliku w DO zgodnie z dyrektywą FSIS 5100.3 Administrative Enforcement Report (AER) [Raport z administracyjnego egzekwowania prawa].

## **ROZDZIAŁ VIII - ZWOLNIENIE NIESTANDARDOWE Z INSPEKCJI (CUSTOM EXEMPT) DLA DZIAŁALNOŚCI PROWADZONEJ W PRZEDSIĘBIORSTWIE KONTROLOWANYM NA POZIOMIE FEDERALNYM: HUMANITARNE TRAKTOWANIE ZWIERZĄT HODOWLANYCH OZNACZONYCH, JAKO ZWIERZĘTA ZWOLNIONE NIESTANDARDOWO Z INSPEKCJI (CUSTOM EXEMPT)**

A. FMIA (21 U.S. 610 (b)) zabrania uboju lub traktowania zwierząt hodowlanych w związku z ubojem w jakikolwiek sposób niezgodny z 7 U.S.C. 1901-1906 (HMSA). Odnosi się to do wszystkich zwierząt przebywających w zakładzie podlegającym inspekcji federalnej, bez względu na to czy zwierzęta te są przeznaczone do uboju w ramach inspekcji federalnej w ramach programu Custom Exempt.

B. Gdy FSIS, IPP znajdują się w obiekcie wykonując przydzielone obowiązki służbowe związane z produktem objętym regulacją i istnieje równoległe traktowanie i ubój zwierząt hodowlanych w ramach programu Custom Exempt, oczekiwania Agencji są takie, że jeśli IPP dostrzeże niehumanitarne praktyki w zakresie traktowania lub uboju zwierząt gospodarskich to ma podjąć następujące działania:

1. Natychmiast powiadomić kierownictwo zakładu o swoich uwagach i zwrócić się do kierownictwa zakładu o zajęcie się tą kwestią;
2. Dokumentować swoje spostrzeżenia w MOI;
3. Przesłać kopię MOI pocztą elektroniczną do:
  - a. swojego bezpośredniego przełożonego oraz
  - b. DVMS lub DDM, jeśli DVMS nie jest dostępny.
4. Dostarczyć kopię MOI (drukowaną lub elektroniczną) do kierownictwa zakładu.

C. Wszelkie, dalsze działania uznane za odpowiednie przez okręgowy zespół zarządzający w oparciu o dokumentację dostarczoną przez zakładowe IPP powinny być zgodne z instrukcjami podanymi w

Rozdziale X.B "DM Responsibilities" (Obowiązki DM) w Dyrektywie FSIS 5930.1 "Custom Exempt Review Process" (Proces kontroli zwolnienia niestandardowego).

## **ROZDZIAŁ IX ANALIZA DANYCH**

A. FSIS Office of Data Integration and Food Protection (Biuro ds. Integracji Danych i Ochrony Żywności FSIS) (ODIFP) ma za zadanie analizować dane z NR w zakresie humanitarnego traktowania. Analiza ma obejmować kategorię działalności w ramach HATS, która została wskazana przez inspektora w Bloku 10 NR. Analiza ma również na celu raportowanie o NR humanitarnego traktowania, które są powiązane przez IPP w celu wskazania tendencji niezgodności. ODIFP ma dostarczyć analizę do Biura Operacji Terenowych w celu podjęcia odpowiednich działań.

B. Ponadto, sześć miesięcy od daty wydania, OPPD ma skontaktować się z DVMS w sprawie skutków wydania niniejszej dyrektywy dla humanitarnego traktowania związanych z działalnością w zakładach.

Pytania dotyczące niniejszej dyrektywy można kierować do Działu Rozwoju Polityki poprzez askFSIS na stronie <https://askfsis.custhelp.com/> lub telefonicznie pod numerem 1-800-233-3935.



Asystent Administratora

Biuro Rozwoju Polityki i Programu

## **Ustawa o humanitarnych metodach uboju zwierząt z 1978 roku (7 U.S.C. 1901 et seq.)**

### **Punkt 1901. - Wnioski i ogłoszenie polityki**

Kongres dochodzi do wniosku, że stosowanie humanitarnych metod podczas uboju zwierząt zapobiega niepotrzebnemu cierpieniu; zapewnia bezpieczniejsze i lepsze warunki pracy dla osób związanych z branżą uboju zwierząt; podnosi jakość produktów i zwiększa gospodarność ubojni; oraz przynosi inne korzyści producentom, przetwórcom, oraz klientom, którzy usprawniają obrót żywym inwentarzem i produktami zwierzęcymi w handlu krajowym i zagranicznym. W związku z tym, ogłasza się, że Stany Zjednoczone przyjmują politykę stosowania wyłącznie humanitarnych metod w zakresie uboju zwierząt i traktowania zwierząt przeznaczonych na ubój.

### **Punkt 1902. - Metody humanitarne**

Uważa się, że tylko humanitarne metody uboju i traktowania zwierząt w związku z ubojem są zgodne z polityką społeczną Stanów Zjednoczonych. Obie poniższe metody uboju i traktowania zwierząt niniejszym uważa się za humanitarne:

- a. w przypadku bydła, cieląt, koni, mułów, owiec, świń, oraz innych zwierząt hodowlanych, wszystkie zwierzęta wprowadza się w stan znieczulenia zadając im pojedynczy cios, oddając strzał lub aplikując dawkę prądu elektrycznego, środków chemicznych lub innych środków, przynoszących natychmiastowy skutek, zanim zwierzę zostanie spętane łańcuchami, wyciągnięte w górę, obalone, rzucone na taśmę, pokrojone; lub
- b. dokonując uboju według wymogów rytuału żydowskiego lub jakiegokolwiek innego obrządku religijnego nakazującego zastosowanie metody uboju powodującej utratę przytomności zwierzęcia wywołanej niedokrwistością mózgu na skutek jednoczesnego i błyskawicznego przecięcia tętnic szyjnych ostrym narzędziem, i postępowanie zgodnie z takim ubojem.

### **Punkt 1906 – Dopuszczenie uboju rytualnego**

Niczego w niniejszym rozdziale (Ustawa o humanitarnych metodach uboju zwierząt z 1978 roku – Tytuł 7 Kodeksu USA, Rozdział 48) nie będzie się interpretować, jako zakazu, odebrania praw, lub innego ograniczenia wolności religijnej jakiejkolwiek osoby lub grupy. Niezależnie od jakiegokolwiek przepisu w tym rozdziale, mając na celu ochronę wolności religijnej, ubój rytualny i postępowanie ze zwierzętami lub ich przygotowanie do uboju rytualnego nie podlega warunkom tego rozdziału. Dla celów tego punktu termin „ubój rytualny” oznacza ubój zgodnie z punktem 1902(b) tego rozdziału.

Załącznik 2

## **Przegląd REGULACJI W ZAKRESIE HUMANITARNEGO TRAKTOWANIA (9 CFR 313)**

### **A. Przepisy odnoszące się do zagród dla zwierząt, podjazdów i ramp**

9 CFR sekcja 313.1 stwierdza, co następuje:

- a) *Zagrody, drogi i rampy dla zwierząt będą w dobrym stanie technicznym. Nie będzie w nich ostrych lub wystających przedmiotów, które, zdaniem inspektora, mogą zranić lub sprawić ból zwierzętom. Obluzowane płyty, rozszczepione lub połamane deski oraz niepotrzebne otwory, które mogą zranić głowę, łapy lub nogi zwierzęcia, zostaną naprawione oraz zlikwidowane.*
- b) *Podłogi zagród, ramp i dróg dla zwierząt będą budowane i utrzymywane w taki sposób, aby zapewnić zwierzętom dobre podłoże. Przykładem właściwych konstrukcji i sposobów utrzymania podłoża jest stosowanie w miesiącach zimowych powierzchni przeciwpoślizgowych i żeberkowych, ramp przeciwpoślizgowych oraz sypanie piasku.*

c) Zwierzęta podejrzewane o choroby w USA (jak zdefiniowano w 9 CFR 301.2 (xxx)) i umierające, chore i niepełnosprawny inwentarz 9 CFR 301.2 (y) powinien mieć zapewnioną zadaszoną zagrodę w stopniu wystarczającym zdaniem inspektora, aby zapewnić im ochronę przed niekorzystnymi warunkami pogodowymi warunki podczas oczekiwania na dyspozycję inspektora.

d) Zagrody i drogi dla zwierząt będą tak przygotowane, aby zminimalizować liczbę ostrych kantów i konieczności zmiany kierunku prowadzenia zwierząt.

## **B. Regulacja związana z traktowaniem zwierząt hodowlanych**

9 CFR sekcja 313.2 stwierdza, co następuje:

a. Przeprowadzanie zwierząt z ramp rozładowniczych do zagród, oraz z zagród do stref ogłuszania odbywa się w sposób ograniczający do minimum stres i poczucie dyskomfortu zwierzęcia. Zwierząt nie będzie się zmuszać do przemieszczania w tempie szybszym niż pozwala na to ich normalny chód.

b. Stymulację prądem elektrycznym, uderzeniami, lub za pomocą innych środków wykorzystywanych podczas prowadzenia zwierząt należy stosować w możliwie minimalnym stopniu, aby maksymalnie zmniejszyć stres i występowanie urazów. Zabrania się stosowania jakichkolwiek środków, które w opinii inspektora są nadmierne. Do stymulacji prądem elektrycznym wykorzystuje się transformator redukujący napięcie prądu zmiennego do możliwie najniższego, efektywnego napięcia, nieprzekraczającego 50 volt.

c. Do prowadzenia zwierząt nie będzie się stosować rurek, ostrych lub zaostzonych przedmiotów lub innych przedmiotów, które w opinii inspektora ranią zwierzęta lub zadają im niepotrzebny ból.

d. Zwierzęta niepełnosprawne lub inne zwierzęta niezdolne do ruchu. (Dodatkowe informacje w Dyrektywie FSIS nr 6900.1, Humanitarne traktowanie zwierząt niepełnosprawnych).

1. Zwierzęta niepełnosprawne i inne zwierzęta niezdolne do ruchu zostaną oddzielone od normalnych zwierząt ambulatoryjnych, i umieszczone w osłoniętych przegrodach, opisanych w punkcie 313.1(c).

2. Zabrania się ciągnięcia po ziemi zwierząt niepełnosprawnych i innych zwierząt niezdolnych do ruchu, jeżeli są przytomne. Można jednak ciągnąć zwierzęta ogłuszone.

3. Zwierzęta niepełnosprawne i inne zwierzęta niezdolne do ruchu można transportować, gdy są przytomne, na odpowiednim do tego celu sprzęcie; np., na kamiennych łodziach (stone boats).

e. Zwierzęta we wszystkich przegrodach będą miały dostęp do wody, a w przypadku przetrzymywania ich dłużej niż 24 godziny, dostęp do pożywienia. Przegrody będą miały wystarczająco dużo miejsca, aby zwierzęta przetrzymywane przez noc mogły się położyć.

f. Metody ogłuszania zatwierdzone w punkcie 313.30 będą skutecznie stosowane wobec zwierząt przed spętaniem łańcuchami, wyciągnięciem w górę, powaleniem, rzuceniem na taśmę lub pokrojeniem.

## **C. Ogólne wymogi regulacyjne dotyczące zatwierdzonych metod ogłuszania**

Wymaga się stosowania odpowiednich metod ogłuszania, aby ubojnia spełniała wymogi HMSA.

Jeżeli ogłuszanie przeprowadza się poprawnie, zwierzę nie odczuwa bólu, traci świadomość natychmiast, i pozostaje nieprzytomne w chwili uboju. Wyróżnia się cztery zatwierdzone metody ogłuszania zwierząt, które streszczono poniżej (patrz 9 CFR punkty 313.5, 313.15, 313.16 i 313.30)

### **Metody chemiczne; dwutlenek węgla**

Wymogi prawne w zakresie stosowania dwutlenku węgla, jako humanitarnego sposobu uboju określono w punkcie 313.5 i mówią one, między innymi, że:

1. Zezwala się na stosowanie dwutlenku węgla do uboju i ogłuszania owiec, cieląt i świń.

2. Gazowy dwutlenek węgla wpuszcza się do komory wywołując u zwierzęcia stan znieczulenia chirurgicznego (stan, w którym zwierzę nie odczuwa żadnego bólu) przed spętaniem go łańcuchami, wyciągnięciem w górę, obaleniem, rzuceniem na taśmę lub pokrojeniem. Zwierzęta wystawia się na działanie dwutlenku węgla w sposób, który szybko i spokojnie wprowadza je w stan znieczulenia.

3. Stężenie gazu i czas ekspozycji zapisuje się w formie graficznej w ciągu każdego dnia przeprowadzania czynności.
4. Wymaga się, aby osoba dokonująca czynności posiadała odpowiednie umiejętności, wykonywała zabieg uważnie i była świadoma ciężącej na niej odpowiedzialności.

### **Metody mechaniczne; strzał zablokowanym bolcem**

Wymogi prawne dotyczące uboju strzałem zablokowanym bolcem, jako humanitarnego sposobu uśmiercania zwierząt określono w punkcie 313.15 i mówią one, między innymi, że:

1. Zezwala się na ubój lub ogłuszanie owiec, świń, kozłów, cieląt, bydła, koni, mułów oraz innych koniowatych oddając strzał zablokowanym bolcem.
2. Strzał zablokowanym bolcem stosuje się wobec zwierząt, aby natychmiast pozbawić je przytomności przed ich spętaniem łańcuchami, wyciągnięciem w górę, obaleniem, rzuceniem na taśmę lub pokrojeniem.
3. Ogłuszenie przeprowadza się według ściśle określonej procedury i wymaga zaangażowania dobrze przeszkolonego i doświadczonego pracownika, potrafiącego dobrać odpowiedni ładunek prochowy stosownie do rodzaju, rasy, wielkości, wieku i płci zwierzęcia, aby uzyskać pożądaný skutek.
4. Narzędzia służące do ogłuszania muszą być utrzymywane w dobrym stanie technicznym. Metody mechaniczne;

### **Strzał wolnym pociskiem.**

Wymogi prawne w zakresie uśmiercania zwierząt strzałem wolnym pociskiem, jako humanitarnego sposobu uboju określono w punkcie 313.16 i mówią one, między innymi, że:

1. Zezwala się na ubój bydła, cieląt, owiec, świń, kozłów, koni i mułów oraz innych koniowatych oddając strzał z broni palnej.
2. Oddanie pojedynczego strzału umieszczającego kulę lub pocisk w ciele zwierzęcia ma na celu błyskawiczne pozbawienie go przytomności przed spętaniem łańcuchami, wyciągnięciem w górę, powaleniem, rzuceniem na taśmę lub pokrojeniem.
3. Broń palna musi być utrzymywana w dobrym stanie technicznym.
4. Odstrzał przeprowadza się według ściśle określonej procedury i wymaga dobrze przeszkolonego i doświadczonego pracownika, potrafiącego właściwie skierować pocisk, powodując błyskawiczną utratę przytomności.
5. Osoba dokonująca zabiegu musi właściwie dobrać kaliber broni, ładunek prochowy i rodzaj amunicji, aby błyskawicznie pozbawić zwierzę przytomności.

### **Porażenie prądem; ogłuszanie lub ubój za pomocą prądu elektrycznego**

Wymogi prawne w zakresie uśmiercania zwierząt poprzez porażenie prądem, jako humanitarnego sposobu uboju określono w punkcie 313.30 i mówią, między innymi, że:

1. Zezwala się na ubój i ogłuszanie świń, owiec, cieląt, i kóz za pomocą prądu elektrycznego.
2. Zwierzę poraża się prądem elektrycznym w sposób zapewniający szybkie i skuteczne wprowadzenie go w stan znieczulenia chirurgicznego (stan, w którym zwierzę nie odczuwa żadnego bólu) przed jego spętaniem łańcuchami, wyciągnięciem w górę, powaleniem, rzuceniem na taśmę lub pokrojeniem.
3. Wymaga się, aby osoba obsługująca aparaturę posiadała odpowiednie umiejętności, wykonywała zabieg uważnie i była świadoma ciężącej na niej odpowiedzialności.
4. Aby zapewnić, że każde zwierzę otrzymuje niezbędną dawkę mocy wywołującą błyskawiczną utratę przytomności, stosuje się urządzenia kontrolujące natężenie, napięcie i właściwy czas aplikacji prądu elektrycznego.

9 CFR 313.50 Znakowanie urządzeń, korytarzy, zagród lub przedziałów w celu zapobiegania niehumanitarnemu ubojowi lub traktowaniu w związku z ubojem.

W przypadku, gdy inspektor dostrzeże przypadek niehumanitarnego uboju lub traktowania w związku z ubojem informuje o tym incydencie operatora zakładu i żąda podjęcia niezbędnych kroków w celu zapobieżenia powtórzenia się sytuacji. Jeżeli operator zakładu nie podejmie takiego działania lub nie przekaże niezwłocznie inspektorowi zadowalających zapewnień, że takie działanie zostanie podjęte, inspektor postępuje zgodnie z procedurami określonymi w lit. a) (b) lub (c) tej sekcji stosownie do przypadku.

A. Jeżeli przyczyną niehumanitarnego traktowania jest niedobór urządzeń, zniszczenie lub awarie urządzeń inspektor załącza do niech znacznik "U.S. Rejected (Odrzucono). Oznakowane w ten sposób korytarze, zagrody lub przedziały nie mogą być używane, dopóki nie zostaną zaakceptowane przez inspektora. Oznaczenie nie może zostać usunięte przez nikogo poza inspektorem. Wszystkie zwierzęta hodowlane poddane ubojowi przed takim oznakowaniem mogą zostać rozebrane, przetworzone lub przygotowane pod kontrolą.

B. Jeżeli przyczyną niehumanitarnego traktowania jest wynikiem działań pracownika zakładu w zakresie traktowania lub przemieszczania zwierząt hodowlanych inspektor załączy znacznik "U.S. Rejected" na korytarzach prowadzących do obszaru ogłuszania. Po oznakowaniu korytarza nie należy już przemieszczać zwierząt hodowlanych do obszaru ogłuszania, do czasu otrzymania przez inspektora satysfakcjonującego zapewnienia od operatora zakładu, kwestionowane sytuacje się nie powtórzą. Znacznik nie może być usunięty przez nikogo poza inspektorem. Wszystkie zwierzęta hodowlane poddane ubojowi przed oznakowaniem mogą być rozebrane, przetworzone lub przygotowane pod kontrolą.

C. Jeżeli przyczyną niehumanitarnego traktowania jest wynik niewłaściwego ogłuszenia inspektor umieszcza znacznik "U.S. Rejected" na obszarze ogłuszania. Procedury ogłuszania nie można wznowić do czasu otrzymania przez inspektora satysfakcjonującego zapewnienia od operatora zakładu, kwestionowane sytuacje się nie powtórzą. Znacznik nie może być usunięty przez nikogo poza inspektorem. Wszystkie zwierzęta hodowlane poddane ubojowi przed oznakowaniem mogą być rozebrane, przetworzone lub przygotowane pod kontrolą.

Załącznik 3

## **ELEMENTY NIEZAWODNEGO SYSTEMATYCZNEGO PODEJŚCIA DO HUMANITARNEGO TRAKTOWANIA I UBOJU**

Nie ma wymogu prawnego dotyczącego systematycznego podejścia do humanitarnego traktowania i uboju. Jeśli jednak zakład opracuje i będzie utrzymywał systematyczne podejście do humanitarnego traktowania i uboju, FSIS uwzględni to w przypadku rażącego niehumanitarnego zdarzenia (patrz Rozdział VII, IV, C). Aby FSIS uznał, że systematyczne podejście jest niezawodne, Agencja oczekuje, że systematyczne podejście obejmuje pisemny program traktowania zwierząt, który skutecznie rozwiązuje, poprzez swój projekt, problem utrzymania i egzekwowania czterech aspektów systematycznego podejścia (2004 Federal Register Notice) oraz:

- opisuje procedury, które zakład będzie skutecznie wdrażał, aby zachować zgodność z regulacjami humanitarnymi;
- opisuje zapisy, które zakład będzie przechowywać, aby wykazać, że program jest realizowany według zapisów;
- opisuje zapisy, które zakład będzie przechowywać w celu wykazania; że program skutecznie zapobiegnie zidentyfikowanym, potencjalnym niezgodnościom;
- opisuje działania, które podejmie zakład, gdy nie zrealizuje programu w formie pisemnej lub nie zapobiegnie niezgodności; oraz
- jest dostępny dla personelu programu kontroli w celu weryfikacji.

Jeżeli kierownictwo zakładu wnioskuje, aby IPP uznał systematyczne podejście zakładu w zakresie humanitarnego traktowania i uboju za niezawodne, IPP powinien wziąć pod uwagę kryteria takie jak te

określone poniżej podczas przeglądu pisemnego humanitarnego programu traktowania oraz powiązane zapisy określające, czy jest ono niezawodne.

### **OCENA POCZĄTKOWA**

Czy zakład przeprowadził wstępną ocenę tego, co należy uwzględnić w programie humanitarnego traktowania, który dotyczył takich kwestii jak:

- obszary lub wyposażenie określone dla zakładu, w którym zwierzęta mogą doświadczać stresu, dyskomfortu lub przypadkowych obrażeń.
- standardowe procedury traktowania zwierząt, określone dla zakładu w celu zapewnienia, że zwierzęta gospodarskie są traktowane w sposób minimalizujący stres, dyskomfort i przypadkowe obrażenia.
- procedury ogłuszania i sprzęt, które zostały zaprojektowane tak, aby zapobiegać nieskutecznemu ogłuszeniu lub odzyskaniu przytomności po ogłuszeniu.

Czy istnieje dokumentacja potwierdzająca, że zakład dokonał tej oceny?

**UWAGA:** Formaty, które ta dokumentacja może przyjąć obejmują, ale nie ograniczając się do, narracji, listy kontrolnej z opisami obszarów problemowych lub zidentyfikowanych procedur lub schemat blokowy z punktami kontroli procesu zidentyfikowanymi dla dowolnego obszaru lub sprzętu zidentyfikowanego, jako potencjalny problem. Ponadto, jeśli zakłady miały program traktowania zwierząt przez wiele lat i nie mają już dostępnej dokumentacji dla ich wstępnej oceny, IPP powinien poprosić kierownictwo zakładu o opis ocen i działań podjętych przez zakład podczas opracowywania programu traktowania zwierząt. IPP mają udokumentować tę dyskusję w Memorandum Wywiadu i dostarczyć kopie do kierownictwa zakładu i DO oraz zachować kopię w oficjalnych plikach kontroli zakładowej.

### **PROJEKT OBIEKTU I PRAKTYKI TRAKTOWANIA**

Czy zakład wprowadził systematyczne podejście do humanitarnego traktowania, które dotyczy takich kwestii jak:

Program traktowania zwierząt, projektowanie obiektów i metody korygowania zidentyfikowanych problemów.

- Standardowe procedury operacyjne (SOP) dla traktowania żywych zwierząt; na przykład, czy zakład:
  - wyznaczył osobę lub stanowisko odpowiedzialne za dostarczanie wody i paszy w celu spełnienia wymogów regulacyjnych;
  - opublikował poziomy zapasów dla zagród żywych zwierząt hodowlanych; oraz
  - opracował procedury identyfikacji i postępowania z niepełnosprawnymi lub bardzo młodymi zwierzętami.
- Program szkolenia traktowania zwierząt dla nowych pracowników pracujących z żywymi zwierzętami.
- Zaplanowane okresowe (np. kwartalne, roczne) szkolenie odświeżające dla wszystkich pracowników odpowiedzialnych za traktowanie żywych zwierząt.
- Procedury sprawdzania, czy zakontraktowani kierowcy ciężarówek dostarczający zwierzęta do zakładu otrzymali certyfikację dla humanitarnego traktowania.
- Procedury dla zapewnienia (np. poprzez zapisy dotyczące utrzymania lub urządzenia rejestrujące), że urządzenia do ogłuszania (np. zablokowany bolec, wolny pocisk, elektryczny system ogłuszania, system CO<sub>2</sub>) są prawidłowo i regularnie konserwowane tak, aby znieczulać zwierzęta jak przewidziano w przepisach dotyczących różnych metod ogłuszania.

Czy zakład prowadzi dokumentację swoich programów dotyczących tych kwestii?

### **TRWAJĄCE OCENY WDRAŻANIA**

Czy zakład przyjął pisemne procedury sprawdzania, czy jego program jest skutecznie wdrażany, takie jak:

- Metoda oceny, np. poprzez okresowe monitorowanie czy obszary, w których żywe zwierzęta są trzymane lub przepędzane są w dobrym stanie i nie stanowią żadnego, potencjalnego ryzyka obrażeń na przykład:
  - dowody, że w momencie pojawienia się potrzeby naprawy obiektu są tworzone pisemne zlecenia pracy;
  - dzienniki konserwacji w celu udokumentowania, że przeprowadzane są regularne kontrole i konserwacja sprzętu na stałym wyposażeniu zakładu, używanym do przemieszczania zwierząt, np. bramy hydrauliczne, elektrycznych poganiaczy.
  - metoda zapewniająca skuteczne wdrożenie programu traktowania zwierząt, np. wewnętrzna procedura monitorowania, która:
    - określa, w jakich odstępach czasu (np. co godzinę, codziennie, co tydzień) zostanie przeprowadzone monitorowanie oraz
    - wskazuje wyznaczone punkty monitorowania w procesie od rozładunku ciężarówek przez ogłuszenie i wykrwawianie.

**UWAGA:** W zakładach dokonujących wyłącznie uboju rytualnego monitorowanie byłoby odpowiednie dla wszystkich praktyk traktowania do momentu, w którym zwierzę jest unieruchamiane do rytualnego cięcia (tj. "dyskretne unieruchomienie") i po uwolnieniu zwierzęcia z dyskretnego unieruchomienia.

- Wewnętrzne audyty humanitarnego traktowania, które wykorzystują zaakceptowane metodologie audytów branżowych.
- Audyty humanitarnego traktowania przeprowadzane przez strony trzecie, zaś wyniki poddawane regularnemu przeglądowi przez kierownictwo zakładu.
- Nadzór wideo na obszarach przetrzymywania i traktowania żywych zwierząt lub na obszarze oszłamiania, który umożliwi wyznaczonym pracownikom zakładu lub pracownikom kontraktowym na:
  - w przypadku systemów obsługujących jedynie transmisję na żywo, regularne, ale przypadkowe oglądanie obrazu z kamery lub
  - w przypadku systemów z funkcją nagrywania, regularne przeglądanie losowego wyboru zapisów.
- Zapis w programie traktowania zwierząt dla okresowego, udokumentowanego monitorowania ogłuszania poprzez obszar wykrwawiania w celu oceny praktyk ogłuszania i sprawdzenia, czy żadne zwierzęta nie odzyskują przytomności podczas w okresie po ogłuszeniu i w okresie wykrwawiania.
- Coroczna, ponowna ocena wszystkich funkcji programu, który dokonuje przeglądu projektu programu, wyników oraz skuteczności.
- Metodologia określania rozwijających się trendów, np. tworzenie wykresów Statystycznej Kontroli Procesu, w ramach, których kierownictwo zakładu lub wyznaczona przez niego osoba dokonuje okresowych (np. cotygodniowych, miesięcznych, kwartalnych) przeglądów niedociągnięć stwierdzonych podczas monitorowania lub audytów i w oparciu o te przeglądy podejmuje decyzje mające na celu zaradzenie tym niedociągnięciom.

### **ODPOWIEDŹ NA OCENY**

Czy zakład posiada pisemny program reagowania i wprowadzania zmian w odpowiedzi na zidentyfikowane problemy, takie jak:

- Przepisy w pisemnym programie traktowania zwierząt dotyczące działań podejmowanych w przypadku klęski żywiołowej np. powodzi, tornada lub innych katastrof, zdarzenia takie jak pożar obiektu lub poważna awaria mechaniczna w celu zminimalizowania obrażeń lub stresu u zwierząt w zakładzie lub w drodze do niego.



- Metodologia śledzenia zmian wprowadzonych w metodach traktowania, które dotyczą rzeczywistych i potencjalnych problemów zidentyfikowanych podczas monitorowania lub działań kontrolnych.
- Metodologia, którą zastosują pracownicy i kierownictwo w przypadku nieprzewidzianego, niehumanitarnego w naturze zdarzenia na przykład:
  - metodologia może określać, że jeśli pracownik dostrzeże niehumanitarne incydenty związane z traktowaniem zwierząt, pracownik ten powinien natychmiast podjąć działania w celu wyeliminowania lub zminimalizowania wszelkiego, dalszego bólu zadawanego zwierzętom i powiadomić swojego przełożonego;
  - metodologia może określać, że osoba nadzorująca będzie dokumentować raport z incydentu, dokona oceny na podstawie śledztwa i opracuje środki zapobiegawcze, aby zapobiec powtórzeniu się incydentu;
  - metodologia może zapewnić, że w przypadku wystąpienia przypadku niehumanitarnego ogłuszania pracownicy podejmują natychmiastowe działania w celu zminimalizowania wszelkiego, dalszego bólu dla zwierząt, zaprzestania dalszego uboju i powiadamiania kierownictwo;
  - metodologia może przewidywać, że kierownictwo dokona oceny przypadku incydentu i wdroży natychmiastowe działania korygujące, aby zapobiec ponownym przypadkom przed wznowieniem uboju oraz, że incydent oraz wszystkie podjęte działania zostaną udokumentowane; lub
  - metodologia może zapewniać, że zakładowy program traktowania zwierząt zostanie poddany przeglądowi i w razie potrzeby zaktualizowany oraz, że istnieje zapewnienie dla okresowej, np. rocznej oceny pisemnego programu traktowania zwierząt
  - przez kadrę kierowniczą.

Intencją nie było, aby powyższe przykłady stanowiły wyczerpującą listę. Jeśli IPP ma pytania lub wątpliwości powinien kierować pytania poprzez swój łańcuch nadzoru do Okręgowego Lekarza Weterynarii w DO celem wyjaśnienia.

Załącznik 4

**"PRZYKŁADOWE" - MEMORANDUM WYWIADU DOTYCZĄCE ZAWIESZENIA  
ZATWIERDZONEGO NA SKUTEK RAŻĄCEGO PRZYPADKU NIEHUMANITARNEGO  
TRAKTOWANIA LUB WYWIADU**

Memorandum Wywiadu

21 lipca 2010

Dzisiaj, w dniu 15 lutego 2008 r., około godz. 15.15 ustnie powiadomiłem pana Boba Jonesa, kierownika zakładu o mojej decyzji o zawieszeniu inspekcji w zakładzie XXX.

Zasugerowałem panu Jenkinsowi, że kontaktuję się również z Biurem Okręgowym w sprawie działania zawieszającego i że Biuro Okręgowe będzie kontynuować z pismem o zawieszeniu skierowanym do zakładu. Oparłem moją decyzję o zawieszeniu inspekcji w zakładzie z uwagi na następujące:

Około 14: 35 w dniu dzisiejszym, po zbadaniu świń w podejrzanej zagrodzie nr. 2, zauważyłem świnie, która była już ogłuszona, leżąca na podłodze obok południowego końca stołu do pętania. Po bliższej obserwacji zobaczyłem, że świnia oddychała rytmicznie i miała nienaruszony odruch powieki. Świnia próbowała także usiąść, ale nie była w stanie tego uczynić. Dwóch pracowników zakładu, pani Sally Johnson i pan Tim Pratt stali przy podejrzanej zagrodzie śmiejąc się, gdy świnia wielokrotnie próbowała usiąść, ale nie była w stanie tego uczynić. Była także jedna świnia w urzędzeniu do krępowania, która miała zostać ogłuszona i jedna już ogłuszona świnia, która była zawieszona na łańcuchu do wykrwawiania w ramach przygotowań do dalszego przetwarzania.

Poinstruowałem pracowników zakładu, aby natychmiast ponownie ogłuszili świnie, która wielokrotnie próbowała usiąść i obserwowałem odpowiednie, ponowne ogłuszanie tego zwierzęcia. Poinstruowałem

także pracowników zakładu, aby odpowiednio ogłuszyli jedną świnie znajdującą się w urządzeniu do krępowania i obserwowałem prawidłowe ogłuszanie tego zwierzęcia. Następnie poinstruowałem pracowników zakładu, że dalsze przetwarzanie tych dwóch świń i jednej świni wiszącej na łańcuchu do wykrwawienia może być kontynuowane, ale, że ja wdrażałem regulacyjne działania kontrolne, aby zapobiec ubojowi zwierząt dopóki nie zostaną rozwiązane problemy związane z niehumanitarnym oszołamiem. Następnie oznaczyłem bramę, która pozwalała świnom wejść do urządzenia krępującego, tym samym zatrzymując proces uboju. Następnie opuściłem strefę ogłuszania i zlokalizowałem brygadzystę zakładu pana Ronalda Tuckera, aby powiadomić go o zaistniałej sytuacji. Poinformowałem pana Tuckera, że działania kontrolne mające na celu powstrzymanie dalszego ogłuszania pozostaną w mocy. Poinformowałem go również, że z uwagi na wagę tej sprawy podjęto decyzję o natychmiastowym zawieszeniu i że poinformowałem Biuro Okręgowe o zawieszeniu.

/s/ Inspektor Dyżurny, Jim James

**UWAGA:** Ta próbka MOI ma na celu przekazanie minimum informacji, które należy uwzględnić, aby zapewnić natychmiastowe zawieszenie w przypadku niehumanitarnego traktowania lub uboju. Uznaje się, że na zasadzie "indywidualnego przypadku" i w drodze dyskusji prowadzonych w Biurze Okręgowym / DVMS, że MOI może zawierać więcej szczegółów w celu opisanie faktów i podstawy dla podjęcia działania zawieszającego.

Załącznik 4

**"PRZYKŁADOWE" - MEMORANDUM WYWIADU DOTYCZĄCE ZAWIESZENIA  
ZATWIERDZONEGO NA SKUTEK RAŻĄCEGO PRZYPADKU NIEHUMANITARNEGO  
TRAKTOWANIA LUB WYWIADU**

Memorandum Wywiadu

21 lipca 2010

W dniu dzisiejszym, tj. 21 lipca 2010 roku, około godz. 14:50 ustnie powiadomiłem kierownika zakładu pana Johna Jonesa, że podjąłem działania kontrolne w strefie ogłuszania z uwagi na niewłaściwe ogłuszanie skutkujące rażącym, niehumanitarnym traktowaniem świni. Poinformowałem również pana Jonesa, że kontaktuję się z Biurem Okręgowym, aby omówić i zalecić wydanie raczej zawiadomienia o planowanym egzekwowaniu (NOIE), niż decyzji o zawieszeniu chyba, że DO ustali inaczej. Oparłem swoją decyzję o zarekomendowaniu NOIE z uwagi na następujące okoliczności i historię zakładu:

Około 14:30 w dniu dzisiejszym sprawdzając wdrożenie programu humanitarnego traktowania w strefie ogłuszania, zauważyłem, że niedawno zatrudniony pracownik wpada w zdenerwowanie w związku z rynną unieruchamiającą, która została niedawno naprawiona. Gdy następna świnia zbliżyła się do stanowiska pracownika, pracownik spojrział na rynnę przed próbą ogłuszenia świni, co doprowadziło do nieudanego ogłuszenia. Pracownik natychmiast po raz drugi próbował ogłuszyć świnie, jednocześnie rynna unieruchamiająca zaczęła nieprawidłowo działać, co spowodowało, że świnia szybko przesunęła się na bok. Bolec wszedł w bok głowy świni powodując, że zwierzę wpadło w panikę. W tym czasie zwierzę głośno kwiczało rzucając się na boki, utrudniając pracownikowi podjęcie próby trzeciego ogłuszenia. Nadzorca uboju zatrzymał linię i w tym momencie pracownik był w stanie skutecznie ogłuszyć zwierzę. Nadzorca uboju poinformował mnie, że natychmiast zleci obsługę techniczną rynny unieruchamiającej i poinstruuje pracownika o właściwym krępowaniu i oszołomieniu zwierzęcia. Umieściłem znacznik "U.S. Rejected" (# 1234567) przy wejściu do strefy ogłuszania i opuściłem strefę ogłuszania, aby poinformować kierownictwo zakładu o tym incydencie i podjętych działaniach egzekwujących.

Moja decyzja o zarekomendowaniu NOIE dla Biura Okręgowego wynika z faktu, że posiada pan pisemny program traktowania zwierząt, który skutecznie wdrożył niezawodne systematyczne podejście do humanitarnego traktowania, co skutkuje wysokim wskaźnikiem zgodności, który reprezentował pan

w ciągu ostatnich 6 miesięcy. Wydarzenia, które dziś zaobserwowałem i odnotowałem powyżej wydają się niezamierzonym przypadkowym wydarzeniem, które doprowadziło do poważnego rażącego przypadku niehumanitarnego traktowania. Działania pana zwierzchnika były takie, jak wskazano w waszym programie traktowania zwierząt. Ta historia w połączeniu z natychmiastową i skuteczną interwencją pana przełożonego doprowadziła do mojej reakcji w postaci zarekomendowania NOIE zamiast Zawieszenia.

/s/ Inspektor Dyżurny.....

UWAGA: Ta próbka MOI ma na celu przekazanie minimum informacji, które mają być zawarte w celu uzasadnienia NOIE w zakresie niehumanitarnego traktowania lub uboju. Uznaje się, że na zasadzie "indywidualnego przypadku" i w drodze dyskusji prowadzonych w urzędzie okręgowym / DVMS, MOI może zawierać więcej szczegółów w celu opisanie faktów i podstawy przyjęcia NOIE.